Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 35

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 12. Februar 1971
Berne, vendredi 12 février 1971

343

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

No 35

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 35 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Texinvest AG, Zug.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine. – Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versement.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Mitteilung des BIGA an schweizerische Arbeitgeber: Rückgewinnung hochqualifizierter schweizerischer Arbeitskräfte aus Nordamerika. – Communication de l'OFIAMT aux employeurs suisses: Récupération de personnel suisse hautement qualifié se trouvant actuellement en Amérique du Nord.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

29. Januar 1971.
Ammann & Schmid AG, Sanitär, Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1967, S. 1493), Herstellung, Installation und Vertrieb von wasser- und gastechnischen Anlagen und Einrichtungen. Statuten am 21. 1. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht; es zerfällt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Emil Enderli führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura erlosehen.

29. Januar 1971. Felle, Pelzwaren.
Pelatex AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1970, S. 2556), Herstellung von Fellen und Vertrieb von Fellen und Pelzwaren. Statuten am 21. 8. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 40 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000 erhöht; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

29. Januar 1971.
Verband Schweizerischer Lichtpausanstalten, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1968, S. 1847). Die Generalversammlung vom 23. 5. 1970 hat die Statuten abgeändert. Der Name des Vereins lautet nun **Verband Schweizerischer Lichtpaus- und Reprografie-Betriebe.**

29. Januar 1971. Beteiligungen.
Carlo Iseli A.G., in Regensdorf (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1969, S. 2323), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Statuten am 13. 1. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

29. Januar 1971. Maschinen, Werkzeuge usw.
Veag AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2133), Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Dübeln usw. Statuten am 17. 12. 1970 geändert. Das Fr. 300 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert.

29. Januar 1971. Werke der bildenden Kunst.
Abdy & Co., in Zürich 1, Rämistrasse 25 (bei Dres. von Castelberg & Vieli), Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1971. Ankauf und Verkauf von Werken der bildenden Kunst. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Jane Abdy, britische Staatsangehörige, in London. Kommanditärin: die Aktiengesellschaft «Treverag», in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000. Einzelunterschrift ist erteilt an Dr. Guido von Castelberg, von Disentis und Zürich, in Zürich.

29. Januar 1971. Elektronische, optische Geräte.
Daetwyler & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1970, S. 985), Import von und Handel mit elektronischen und optischen Geräten. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. 12. 1970 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

29. Januar 1971.
Milchgenossenschaft Hefern-Wald, in Wald (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1970, S. 2031). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. 5. 1970 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

29. Januar 1971.
Dokumentarfilm A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 950). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. 12. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Januar 1971.
Kautschuk, F. Ilg, in Zürich (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1944, S. 1925). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Januar 1971. Liegenschaften.
Emil Schumacher, in Zürich (SHAB Nr. 73 vom 31. 3. 1970, S. 697), Vermittlung von Liegenschaften, insbesondere Ferienhäusern, Architekturbureau. Der Eintrag, zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Rosa geb. Bolli bestehe Gütertrennung, wird gelöscht, weil die Ehe infolge Todes der Ehefrau aufgelöst worden ist.

29. Januar 1971.
Steinzeugfabrik Embrach A.-G. für Kanalisation und chemische Industrie (Fabrique de Grès d'Embrach S.A. pour Canalisation et l'Industrie Chimique), in Embrach (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1970, S. 2117). Die Prokura von Werner Schärrer ist erloschen.

29. Januar 1971.
Brauerei Wädenswil, Weber AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1970, S. 2515). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Josef Gotti, von und in Wädenswil; Walter Hofmann, von und in Wädenswil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Dr. Frantisek Braxator, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Wädenswil.

29. Januar 1971. Mechanische Schreinerei usw.
Vögeli Söhne, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1960, S. 1554), mechanische Schreinerei usw. Neu hat Einzelprokura: Richard Willi, von und in Zürich.

29. Januar 1971. Chemische, pharm. u. kosmetische Produkte.
Beecham A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2577), Herstellung von und Handel mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Wick, von Zuzwil, in Dürnten.

29. Januar 1971. Beratungen.
Carrier International A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1969, S. 2073), Beratung von mit der Carrier Corporation Syracuse USA verbundenen Gesellschaften und deren Lizenznehmer usw. Neue Adresse: Baumackerstrasse 42, Zürich 11.

29. Januar 1971. Patente für Maschinen, Werkzeuge.
Emil Sigg, in Zürich (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1957, S. 1610). Neuer Geschäftsbereich: Verwertung eigener Patente für Maschinen, Werkzeuge und Lifte. Neue Adresse: Bremgartnerstrasse 66.

29. Januar 1971.
Marfurt-Immobilien, in Zürich (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1963, S. 1143), Kauf, Verkauf und Vermittlung von Immobilien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Gertrud Schaffitz, von Zürich und Grandevent, in Zürich, und Friedrich Brunner, von Dielsdorf, in Wila.

29. Januar 1971. Werbung.
Lintas A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2023), Beratung in allen Fragen der Werbung usw. Prokura von Hans Gibel erlosehen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Herbert Michalski, deutscher Staatsangehöriger, in Gossau ZH.

29. Januar 1971. Produkte der Betriebshygiene.
Domestic A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1969, S. 452), Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Produkten der modernen Betriebshygiene usw. Neu hat Einzelprokura: Karl Schmid, von Ausserberg VS, in Zürich.

29. Januar 1971.
Konsumverein Winterthur, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1968, S. 841). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Othmar Faessler, von Bronschhofen, in Herisau.

29. Januar 1971. Verwaltungen.
Hans Dätwyler, in Stäfa (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1967, S. 383), Uebernahme von Verwaltungen, Führung von Debitoren-Buchhaltungen sowie Tätigung von Inkasso- und Treuhand-Geschäften. Prokura von Pietro Capelli erlosehen. Bertha Dätwyler-Bättig führt nun Einzelunterschrift; ihre Prokura erlosehen.

29. Januar 1971.
Reneo Kredit Aktiengesellschaft für Konsumfinanzierung, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970, S. 2419), mit Hauptsitz in St. Gallen. Neue Adresse: Widdergasse 1 in Zürich 1 (bei der Bank Rohner & Co. AG).

1. Februar 1971. Metallwaren usw.
Neuenschwander & Co., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 11. 18. 1965, S. 2503). Handel mit Metallwaren usw. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erlosehen. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebernahmebilanz per 30. 6. 1970 an die «Neuenschwander & Co. AG», in Zürich, übergegangen.

1. Februar 1971. Beleuchtungskörper.
Neuenschwander & Co. AG, in Zürich, Badenerstrasse 808, Zürich 9, Aktiengesellschaft, (Neueintragung). Statutendatum: 11. 1. 1971. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 350 000, voll liberiert; 700 Namenaktien zu Fr. 500. Uebernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Neuenschwander & Co.», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 770 312.68) und Passiven (Fr. 519 015.47), gemäss Uebernahmebilanz per 30. 6. 1970 zum Preis von Fr. 251 297.21, wovon Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Oscar Neuenschwander, von Langnau i. E., in Kilchberg ZH, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Elly Neuenschwander, von Langnau i. E., in Kilchberg ZH, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Robert Frei, von Dorf ZH, in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; er zeichnet je mit Oscar Neuenschwander. Präsident des VR, oder Elly Neuenschwander-Schmid, Mitglied des VR.

1. Februar 1971. Waagen.
Hans Boch, in Zürich (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1944, S. 209). Fabrikation von und Handel mit automatischen Waagen für Handel, Gewerbe und Industrie usw. Diejenigen Aktiven und diejenigen Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1969 enthalten sind, sind an die «Boch AG», in Zürich, übergegangen.

1. Februar 1971. Waagen aller Art.
Boch AG (Boch SA), in Zürich, Rosengartenstrasse 28, Zürich 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 12. 1970. Zweck: zur Hauptsache Herstellung und Unterhalt von Waagen aller Art, insbesondere Gross-Waagen; kann auch Immobilien, Immobiliarrechte, Konzessionen, Patente, Lizenzen und dergleichen erwerben, veräussern, pachten und verpachten und überhaupt alle Rechtsgeschäfte abschliessen, welche zur Erreichung und Förderung ihres Zwecks geeignet erscheinen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Hans Boch» in Zürich geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven (Fr. 586 537.78) und denjenigen Passiven (Fr. 281 003.75), welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1969 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 305 534.03, wovon Fr. 300 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die von der Einzelfirma «Hans Boch» seit dem 1. 1. 1970 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Johann Boch, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1971. Beteiligungen.
Stoca Holding AG, in Zürich, Fraumünsterstrasse 15, Zürich 1 (c/o Dr. Giovanni Wenner), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25. 1. 1971. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland; kann alle Finanz- und Holdinggeschäfte tätigen, die mit ihrem Zweeke zusammenhängen, inklusive Kauf und Verkauf, Tausch und Belehnung von mobilen und immobilen Werten irgend welcher Art für eigene Rechnung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: sofern Namen und Adressen bekannt und Gesetz nicht zwingend anderes vorschreibt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR oder gegebenenfalls Präsident führen Einzelunterschrift; Dr. Giovanni Wenner, von St. Gallen, in Küsnacht, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1971.
Grabag Tiefbau AG, in Oberrieden, Adresse: Püntstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 13. 1. 1971. Zweck: Projektierung und Ausführung von Tiefbauarbeiten jeglicher Art, insbesondere Ausführung von Grab- und Rohrverlegearbeiten im Zusammenhang mit dem Ausbau, der Erneuerung und dem Unterhalt der Leitungsnetze der Elektrizitäts-, Wasser- und Gas-Versorgungen, Kanalisationen, Telefon- und Fernsehleitungen, sowie Meliorationsarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien; Mitglieder des VR: Otto Hauser, von Trasadingen, in Kilchberg ZH, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herbert Jericke, von Horgen, in Oberrieden, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1971.
John Valentine Management A.G., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Eichstrasse 27, Zürich 3 (bei der Firma Magazine zum Globus). Statutendatum: 21. 12. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert. 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Verwaltung und Ausbeutung von Lizenzen im Zusammenhang mit dem Betrieb der John Valentine Fitness Clubs und der von diesen vertriebenen Gesundheitsnahrung sowie Koordination und Steuerung der Fitness Clubs Gesellschaften in den europäischen Ländern. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Hans Hermann Mahler, von Thalwil und Parpan, in Thalwil, Präsident; John B. Valentine, britischer Staatsangehöriger, in Toronto (Kanada); Dr. Rudolf Emil Bitterli, von Wisen SO, in Thalwil, und Ernst Karl Amschwand, von Kerns, in Zürich, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

2. Februar 1971. Autos, Motos, Reparaturen.
Peter Wüthrich, in Mühledorf. Inhaber der Firma ist Peter Wüthrich, von Eggiwil, in Mühledorf. Die Firma erteilt Einzelprokura an Irène Wüthrich-Maehon, von Essiwil, in Mühledorf. Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstatt, Handel mit Autos, Motos und Velos.

Bureau Bern

1. Februar 1971.
Möbel-Kaufhaus Rentseh, in Bern (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1965, S. 3938). Die Firma wird geändert in **Möbel Rentseh.** Neues Geschäftsdomizil: Metzgergasse 52.

1. Februar 1971. Beratungen, Vermittlungen usw.
BVVB Peter Laubscher, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Laubscher, von Lüscherz, in Bern. Beratung in Ausbildungsfragen; Vermittlung von Versicherungen, Finanzierungen und Adressen; Verwaltungen aller Art, insbesondere von Immobilien. Untermattweg 36 b, Bethlehem.

1. Februar 1971. Farbphotokopieranstalt.
Colorphot – Otto Wälchli, in Bern, Farbphotokopieranstalt (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1968, S. 1242). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Rolf Wälchli, von Ochlenberg, in Bremgarten bei Bern.

1. Februar 1971.
Garage Maillard, in Bern. Inhaber der Firma ist Eugène Maillard, von Cressier FR, in Bern. Garage und Autohandel. Viktoriastrasse 44.

1. Februar 1971. Werkzeuge usw.
Fritz Stotzer AG, in Bern, Handel mit Werkzeugen, Feilen und Eisenwaren (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1959, S. 3523). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Kurt Loosli, von Sumiswald, in Köniz.

1. Februar 1971.
Baugesellschaft Neufeld AG II, in Bern (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1969, S. 1964). Die Generalversammlung vom 11. Dezember 1970 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

1. Februar 1971.
Arcadia Verlag AG (Editions Arcadia SA) (Arcadia Publishing Company Ltd.), Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1970, S. 280), mit Hauptsitz in Zug. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Willi Wildi, von Schafisheim, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Bruno J. Gugler, von St. Silvester, in Belp.

2. Februar 1971. Velos, Motorräder usw.
Hans Rohrer, in Muri bei Bern, Handel mit Velos, Motorrädern und Nähmaschinen (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1946, S. 172). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Februar 1971. Velos, Motorräder usw.
Hansjörg Rohrer, in Muri bei Bern, Inhaber der Firma ist Hansjörg Rohrer, von Grosshöchstetten, in Muri bei Bern. Handel mit Velos, Motorrädern und Autos. Thunstrasse 23.

2. Februar 1971.
Choco-Bera AG Beratungsstelle für die Chocolade- und Nahrungsmittelindustrie, in Bern (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1970, S. 1878). In der Generalversammlung vom 11. Januar 1971 wurden die Statuten revidiert. Die bisherigen Namenaktien sind in Inhaberaktien umgewandelt worden. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB.

2. Februar 1971. Transporte usw.
Jacky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co., Zweigniederlassung in Bern, internationale Transporte, Schiffahrt usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1967, S. 29), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Helmar Maurer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rolf Bühler, von Graben, in Bern.

2. Februar 1971. Baustoffe usw.
Euton AG, Zweigniederlassung in Bern, Handel mit Baustoffen und Industriebedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1969, S. 1987), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Kreienbühl, von Egolzwil, in Basel.

2. Februar 1971.
Confiserie Abegglen AG, in Bern (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1951, S. 2758). Hans Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Werner Abegglen, Präsident (bisher Mitglied und Geschäftsführer); Lilly Abegglen-Attiger, von Iseltwald, in Bern (neu); Arthur Hilfiker, von Safenwil, in Zollikofen (neu). Werner Abegglen führt weiter Einzelunterschrift. Lilly Abegglen-Attiger und Arthur Hilfiker führen die Unterschrift nicht.

2. Februar 1971. Liegenschaften.
Biedermann & Grandjean, in Bern, Verwaltung sowie Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1960, S. 2530). Eduard Biedermann ist ausgeschieden. Neue Gesellschafter sind Ruth Michel-Biedermann, von Köniz und Winterthur, in Zürich, und Peter Biedermann, von Jens, in Bern. Die Gesellschaft wird einzig durch die Einzelunterschriften der Gesellschafter Pierre Ed. Grandjean (bisher), und Peter Biedermann (neu) vertreten. Neues Geschäftsdomizil: Pulverweg 60 (bei Peter Biedermann).

3. Februar 1971.
AVI Geflügelwirtschafts-AG, in Bern. Mit Statuten vom 6. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Förderung der landwirtschaftlichen Tierproduktion, insbesondere der Geflügelhaltung und des Absatzes der Erzeugnisse. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Werner Tschannen, von und in Wohlen bei Bern, Präsident; Edwin Mettler, von Hemberg SG, in Worb, Vizepräsident; Paul Braissant, von Mex VD, in Bern; Fritz Erb, von Röthenbach i. E., in Aeschlen. Max Werner Tschannen und Edwin Mettler zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit Paul Braissant oder Fritz Erb. Geschäftsdomizil: Speichergasse 12.

Bureau Biel

2 février 1971. Machines-outils.
Arthur Linder, à Bienne. Le chef de la maison est Arthur Linder, de Reichenbach (Kandertal), à Bienne. Organisation de vente et représentation de machines-outils automatiques, représentation et vente de: unités d'usinage et de montage, machines spéciales, transferts d'usinage et de montage, tours de reprise semi-automatiques, automatisations en tous genres. Procuration individuelle est conférée à Françoise Linder née Jeanneret, de Reichenbach (Kandertal), à Bienne. Rue Aebi 92.

2. Februar 1971. Uhrenterminage.
Christian Schmid, Horlogerie ERBE, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Christian Schmid, von Tavetsch GR, in Biel. Uhrenterminage. Spitalstrasse 12.

2. Februar 1971. Werkzeugmaschinen, Apparate.
J. P. Friat & Co., in Biel, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Werkzeugmaschinen und Apparaten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1960, S. 2863). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1969 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Februar 1971. Heizungen, Oelfeuerungen usw.
Bürki & von Ballmoos, in Biel, Hans Bürki, von Brenzikofen, in Nidau, und Viktor von Ballmoos, von Heimiswil, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1971 begonnen hat. Installation von Heizungen, Oelfeuerungen und Steuerungen. Am Wald 9.

2 février 1971. Montres, etc.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., à Bienne, fabrication et commerce de montres et de tous produits se rattachant au domaine de l'horlogerie, de la bijouterie, de la mécanique, de l'électricité et de l'électronique (FOSC du 3. 2. 1970, N° 27, p. 254). La signature du directeur commercial Robert Forster est radiée. Jacques Ziegler (jusqu'ici sous-directeur) est nommé directeur adjoint avec droit à la signature inchangé. Jean Grédy (jusqu'ici fondé de pouvoir) est élu sous-directeur; il signe collectivement à deux pour le siège principal de Bienne; sa procuration est éteinte. Robert Louis Brandt n'est plus directeur, mais reste administrateur avec signature collective à deux. Le sous-directeur Dr. Gaston Fournier est maintenant domicilié à Jens et le sous-directeur Joseph Boinay à La Neuveville.

Bureau Büren an der Aare

1. Februar 1971.
Gasthof Bahnhof, W. Glauser, in Pieterlen (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1966, S. 2818). Die Firma wird wegen Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

1. Februar 1971. Essig.
Nutrex AG, in Busswil bei Büren (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1970, S. 280), Fabrikation und Vertrieb von Essig usw. Die Unterschrift des Direktors Emil Bossard ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Fritz Caspa Störi wohnt nun in Arlesheim BL.

Bureau Burgdorf

1. Februar 1971. Herrenmode.
M. von Felbert & Co., in Burgdorf, Handel mit Herrenwaren, Modeartikeln usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1965, S. 515). Die Gesellschaft ist aufgelöst infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Max von Felbert. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Februar 1971.
Aebi Holding AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1303). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1971 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000, welches jetzt voll einbezahlt ist, auf Fr. 250 000 herabgesetzt. Die Aktien wurden umgewandelt in 2500 Namenaktien zu Fr. 1000 und das Grundkapital gleichzeitig erhöht auf Fr. 6 134 000, durch Ausgabe von 58 840 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch folgende Sacheinlagen voll liberiert sind: zum Nominalwert eingebrachte voll einbezahlte Aktien, nämlich 4990 Aktien zu Fr. 1000 = fr. 4 990 000 der Firma Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik, Burgdorf; 593 Aktien zu Fr. 1000 = Fr. 593 000 der Maschinenfabrik Stalder AG, Oberburg; 3885 Aktien zu fFr. 100 = sFr. 301 000 der Etablissements Louis Paget SA, Vénissieux (France). Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 6 134 000, eingeteilt in 61 340 Namenaktien zu Fr. 100.

2. Februar 1971.
Graphotek Kayser & Kayser, in Goldbach, Gemeinde Hasle b. B., Graphologie, graphologische Gutachten, Psychologie, Personalberatung, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2389). Der Sitz wurde nach Burgdorf, Oberburgstrasse 90, verlegt. Die Gesellschafter Christian Bernd Kayser und Elfriede Rosmarie Kayser geborene Fenner wohnen jetzt in Burgdorf. Neuer Geschäftszweck: Praxis für wissenschaftliche Graphologie, Tiefenpsychologie sowie psychologische Tests, graphologische Kurse und Gutachten sowie Personalberatung und Personalsuche.

Bureau de Courtelary

1er février 1971.
Cementwerke Vigier AG. (Ciments Vigier SA.) (Vigier Cement Ltd.), à Reuchenette, commune de Péry, siège principal à Wilihof, commune de Deitingen SO (FOSC du 18. 2. 1969, N° 40 p. 379). Robert-Ernst-Kaspar Koch, délégué du conseil d'administration, est aussi vice-président avec signature individuelle. Gerhard Kofmel, de et à Deitingen, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

1er février 1971. Laiterie.
Walter Wyss, à Péry, laiterie, fromagerie (FOSC du 31. 7. 1943, N° 176, p. 1754). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau Fraubrunnen

1. Februar 1971. Manometer, Thermometer.
Haenni & Cie. Aktiengesellschaft, in Jegenstorf, Fabrik für Manometer, Thermometer, Hygrometer (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1970, S. 159). Pierre Jeker, von Büsserach, in Jegenstorf, dessen Prokura erloschen ist, ist zum Vizedirektor ernannt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Hans-Rudolf Bigler, von Worb, in Zollikofen; Rudolf Bögli, von Seeberg, in Burgdorf; Hans Weber, von Ochlenberg, in Zollikofen, und Hans Marthaler, von Bern, in Zollikofen.

Bureau Frutigen

29. Januar 1971. Bauten.
A. Marti & Cie AG, Zweigniederlassung, in Frutigen, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1969, S. 812), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Ernst Fahrni führt nicht mehr Prokura, sondern Einzelunterschrift.

Bureau de Moutier

1er février 1971. Entreprise d'électricité.
Claude Marti, à Courrendlin. Le chef de la maison est Claude Marti, de Grossdietwil LU, à Courrendlin. Entreprise générale d'électricité.

1er février 1971. Pavage.
Fritz Neff, à Tavannes, entreprise de pavage et de construction de routes (FOSC du 21. 6. 1966, N° 142, p. 2010). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

1er février 1971. Pavage.
Fritz Neff, à Moutier. Le chef de la maison est Fritz Neff fils, d'Appenzell, à Moutier. Entreprise de pavage et de construction de routes, spécialisée en pavage en arc et pose de bordures.

Bureau de la Neuveville

1er février 1971. Atelier mécanique.
Jean-Daniel Botteron, à Nods. Le chef de la maison est Jean-Daniel Botteron, de et à Nods BE, exploitation d'un atelier mécanique.

1er février 1971.
Société de laiterie de Prêles, à Prêles, société coopérative (FOSC du 7. 7. 1966, N° 156, p. 2187). Le comité de direction est composé de René Giauque, vice-président (inscrit) qui est nommé président; Arthur Tröhler de Mühleberg BE, à Prêles, est nommé vice-président; Paul Sprunger, secrétaire-caissier (inscrit). Adrien Giauque, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire-caissier.

Bureau Nidau

1. Februar 1971. Dieselmotoren.
Hans Scheurer, in Sutz. Inhaber der Firma ist Hans Scheurer, von Aarberg, in Lyss. Handel und Reparatur von Dieselmotoren. Hauptstrasse 111.

1. Februar 1971.
Betonwerk AG Safnern, in Safnern. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Beton. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften und Fahrnisbauten erwerben, verwalten und veräussern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 87). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Januar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 310 000 erhöht durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen, bestehend aus der Uebernahme der Betonaufbereitungsanlage System «Brun», bewertet und übernommen zum Preise von Fr. 60 000, voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 310 000, eingeteilt in 310 Namenaktien von je Fr. 1000.

2. Februar 1971. Transporte.
Fritz Otti, bisher in Lyss (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1968, S. 329). Die Firma hat den Sitz nach Worben verlegt. Inhaber ist Fritz Otti-Hegg, von Oberwil b. Büren, in Lyss. Autotransporte. Busswilstrasse 20.

Bureau Thun

11. Januar 1971.
Maschinenfabrik Habegger AG Thun (Atelier de Construction Habegger SA Thoune) (Engineering Works Habegger Ltd. Thun), in Thun. Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2389). Zu Prokuristen wurden ernannt: Hans Badertscher, von Eggiwil, in Thun; Karl Brändle, von Arbon, in Meilen; Heinz Schaffner, von Wintersingen, in Thun. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien.

28. Januar 1971.
Gerberkäse AG, in Thun, Käseexport (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 21). Erwin Othmar Gerber-von Stürler, Vizedirektor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Prokura wird erteilt an Karl Gübeli, von Goldingen SG, in Thun, und an Hansruedi Schöni, von Sumiswald BE, in Thun. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Januar 1971. Radio, TV.
E. Liniger & Cie., in Thun, Handel mit Radio-, Grammo- und Fernsehgeräten usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1965, S. 291). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Liniger ist am 31. Dezember 1970 aus der Firma ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift ist Jean Claude Liniger, von Basel, in Spiez. Die Firma wird geändert in **Hans Liniger & Cie.** Als weiterer Kommanditär ist Hanspeter Urfer, von und in Thierachern, mit einer Kommandite von Fr. 20 000 in die Gesellschaft eingetreten. Hanspeter Urfer wird Einzelprokura erteilt.

1. Februar 1971. Apparate, Bestandteile.
Werren, Zaugg & Co., in Seffisburg. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1971 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Constant Werren, von Diemtigen, in Allmendingen, und Peter Zaugg, von Trub, in Thun. Kommanditär ist die Firma «Müller & Co. AG, Automation», in Thun, mit einer Kommandite von Fr. 15 000. Prokura wird erteilt an Ruth Werren, von Diemtigen, in Allmendingen. Peter Zaugg und Ruth Werren zeichnen kollektiv zu zweien. Constant Werren führt Einzelunterschrift. Mechanische Fabrikation von Einzelteilen und Apparaten. Austrasse 32/34.

1. Februar 1971.
A.-G. Balmholz, Steinbrüche und Hartschotterwerke, in Oberhofen am Thunersee (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1637). Die Kollektivprokura des Ernst Büsser ist erloschen.

Bureau Trachselwald

1. Februar 1971.
Alp-Genossenschaft Erzberg, in Huttwil (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1961, S. 2674). Hans Minder ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Der bisherige Beisitzer, Hans Heiniger, von Eriswil, in Huttwil-Tschäppel, wurde als Sekretär gewählt, und der bisherige Sekretär, Fritz Jordi, von Wyssachen, in Huttwil-Schwarzenbach, zum Alpmeister-Vizepräsident. Präsident, Alpmeister-Vizepräsident und der Sekretär führen die Unterschrift kollektiv zu zweien.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

19. Januar 1971. Kücheneinrichtungen.
Kammer & Cie, in Wimmis. Robert Kammer, von Wimmis, in Wimmis, und Kurt Knutti, von Diemtigen, in Diemtigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1971 begonnen hat. Küchenplanung und Ausführen von Kücheneinrichtungen. Krümmig.

29. Januar 1971. Apparate, Ventilatoren.
Colasit AG., in Wimmis, Fabrikation und Handel mit Apparaten und Ventilatoren, Zubehör für die Lüftungsindustrie, insbesondere aus Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1698). Der Delegierte des Verwaltungsrates und Direktor Fritz Studer, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizedirektor Hans Fröhlich, wurde zum Direktor ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

1. Februar 1971. Elektronische Geräte.
AGIE Verkauf Schweiz A.G., in Luzern, Elektronik (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1970, S. 433). Der Prokurist Ferdinand Hermann wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Seine Prokura ist erloschen.

1. Februar 1971. Winterdienstgeräte, Pistenfahrzeuge usw.
A. R. Bächler, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Anton Robert Bächler, von Rothenburg, in Luzern. Handel mit Winterdienstgeräten (Pistenfahrzeuge, Spezialfahrzeuge für die Pistenpflege, Strassenunterhaltsmaschinen) und Technochemie (Kunststoffpisten). Seeburgstrasse 71.

1. Februar 1971. Vieh.
Fernand Battegay's Erben, in Luzern, Viehhandel (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1969, S. 444). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat am 12. Januar 1971 den von dieser Kollektivgesellschaft mit den Gläubigern am 12. Januar 1971 abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung genehmigt. Nachlassliquidator mit Einzelunterschrift ist Otto Reber, von Sempach und Luzern, in Schenkon. Die Liquidation wird unter dem Namen **Fernand Battegay's Erben in Nachlassliq.** durchgeführt. Die Unterschriften der Gesellschafter Claude und Jean-Pierre Battegay sind erloschen. Neue Adresse: Kapellgasse 21 (bei Otto Reber AG.).

1. Februar 1971. Fleisch.
Bell A.G., Zweigniederlassung in Luzern, Fleisch usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1970, S. 521) mit Hauptsitz in Basel. Der Vizedirektor Rudolf Gfeller wohnt nun in Pfeffingen.

1. Februar 1971. Kunsthandel.
Bochsler-Mathis, in Ebikon, Kunsthandel, Rahmen usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1949, S. 2627). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Februar 1971.
Butterzentrale Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2008). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Theodor Moser, von und in Luzern.

1. Februar 1971. Sachwalterbüro.
Frank & Co., in Luzern, Inkasso- und Sachwalterbüro (SHAB Nr. 308 vom 31. 12. 1955, S. 3385). Aus dieser Kommanditgesell-

schaft sind Fritz Frank, sen. und Hermann Frank ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten sowie die Prokura und Kommandite des Letztgenannten sind erloschen. Neu ist als Kommanditärin mit einer Barkommandite von Fr. 10 000, herrührend aus Sondergut, in die Gesellschaft eingetreten Lies Frank geb. Heiz, von und in Luzern; ihr ist Einzelunterschrift erteilt. Der Komplementär Dr. Fritz Frank wohnt nun in Luzern. Die Firma wird abgeändert in **Dr. Frank & Co, Sachwalterbüro.** Als Geschäftsnatur wird nurmehr verzeigt: Sachwalterbüro.

1. Februar 1971. Elektr. Installationen.
Werner Frautschi, in Rothenburg, elektrische Installationen (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1962, S. 3215). Adresse infolge amtlicher Numerierung: Lehnstrasse 5.

1. Februar 1971. Kupferstiche.
Gilhofer & Ranschburg G.m.b.H., in Luzern. Handel mit Kupferstichen usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1947, S. 2191). Neue Adresse: Haldenstrasse 9.

1. Februar 1971. Versicherungen.
Hubana A.G. Luzern, in Luzern, Versicherungen usw. (SHAB Nr. 303 vom 26. 12. 1960, S. 3707). Diese Aktiengesellschaft hat ihren Sitz nach Huttwil verlegt (publiziert im SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1970, S. 1843). Sie wird von Amtes wegen am HR Luzern gestrichen.

1. Februar 1971. Hygienisch-kosmetische Artikel.
Intrap GmbH., in Luzern, hygienisch-kosmetische Artikel, Auswertung von Patenten (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1968, S. 1184). Neue Adresse: Bleicherstrasse 25.

1. Februar 1971. Liegenschaften.
Lädelihof A.G., in Luzern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2051). Joseph Albert Vallaster, dieser zufolge Todes, und Adolf Paul Josef Vallaster sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Rudolf Fischer (bisher Mitglied); Mitglieder sind Fritz Borter (bisher); Sonja Vallaster geb. Hofmann und Annelies Käppeli geb. Vallaster, beide von und in Luzern (neu). Der Präsident zeichnet mit je einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Birkenstrasse 1 (bei K. Huser, Treuhandbüro).

1. Februar 1971. Mosterei.
Otto Moser, in Rothenburg, Mosterei; Handel mit Brennholz (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1954, S. 1724). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gemäss Art. 68, Abs. 1, HRV, gelöscht.

1. Februar 1971. Kunstharzprodukte.
Ornaplast Dagmersellen AG, in Dagmersellen, Kunstharzprodukte usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 61). Hermann Kunz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Ebenso ist die Unterschrift von Karl Camenzind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alfred Bachmann, von Luzern, in Meggen.

1. Februar 1971. Schmiede, Schlosserei.
Anton Ottiger-Scherwey, in Rothenburg. Inhaber dieser Firma ist Anton Ottiger-Scherwey, von und in Rothenburg. Schmiede und Schlosserei; sanitäre Installationen. Bertiswilstrasse 1.

1. Februar 1971.
J. Süess, Radio und Television, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1969, S. 888). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rosa Süess-Jenni und Josef Süess, beide von Schüpfheim, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

1. Februar 1971. Malerei.
Robert Schmid, in Rothenburg. Inhaber dieser Firma ist Robert Schmid, von Escholzmatt und Schüpfheim, in Rothenburg. Malergeschäft. Rudolfstrasse 2.

1. Februar 1971. Sanitäre Anlagen.
Otto Studhalter, in Rothenburg, sanitäre Anlgen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1967, S. 173). Adresse infolge amtlicher Numerierung: Rosengartenstrasse 21.

Schwyz – Schwytz – Svitto

29. Januar 1971.
Interschal AG, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Dezember 1970 / 7. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Waren aller Art für die bau- und holzverarbeitende Industrie auf Handels- und Provisionsbasis. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Christian Schnoz, von und in Disentis, Präsident; Hubert Berchtenbreiter, deutscher Staatsangehöriger, in Lachen, Delegierter, und Richard Schnoz, von und in Disentis, Christian Schnoz und Hubert Berchtenbreiter führen Einzelunterschrift. Domizil: Sonnenhofstrasse 22.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

1. Februar 1971.
Buch- und Offsetdruck Otto Abächerli AG, in Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Herstellung und Verlag von graphischen Erzeugnissen, Buch- und Offsetdruck, Reproduktionen, mechanische, optische und elektronische Vervielfältigungen sowie alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Otto Abächerli jun.», Buchdruckerei, Sarnen, gemäss der dem Gründungsakt beigelegten Bilanz, wonach die Aktiven (Debitoren, Mobilien, Maschinen, Warenvorräte, Kundschaft, Kasse) Fr. 228 020.81 und die Passiven (div. Kreditoren) Fr. 130 020.81 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 98 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 98 000 erhält der Scheinleger 98 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma Otto Abächerli ein, rückwirkend ab 1. Januar 1971. Zwei Namenaktien zu Fr. 1000 sind durch Bareinzahlung liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Obwaldner Amtsblatt, und soweit vorgeschrieben, das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Otto Abächerli-Seiler, von Giswil, in Sarnen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 7.

1. Februar 1971. Buchdruckerei.
Otto Abächerli, jun., in Sarnen. Buchdruckerei (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1956, S. 1227). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma Buch- und Offsetdruck Otto Abächerli AG, in Sarnen, übernommen.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

1. Februar 1971.
Ferdinand Keiser, in Stans, Bau- und Kunstschlosserei (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1967, S. 655). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

1. Februar 1971.
Ferdinand Keiser, Metallbau, in Stans. Inhaber der Einzelfirma ist Ferdinand Keiser-Barmettler, von Hergiswil NW, in Ennetmoos. Metallbau, Bau- und Kunstschlosserei. Engelbergstrasse 30.

1. Februar 1971.
Bürgenstock-Bahn-Gesellschaft, in Stansstad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1966, S. 520). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Mina Grossmann-Reinhard, von Ettiswil LU, in Luzern.

1. Februar 1971.
Otto Erni, Küchen-Montagen, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Otto Erni, von Wetzikon, in Hergiswil NW. Verkauf und Montage von Küchen-Einrichtungen. Dorfhaldenstrasse 11.

Glarus – Glaris – Glarona

1. Februar 1971. Vermögensverwaltung usw.
Collex GmbH., in Glarus. Verwaltung von Vermögen und Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1963, S. 892). Fritz Maerki ist infolge Todes als Gesellschafter ausgeschieden; seine Stammeinlage von Fr. 5000 ist an den Gesellschafter Max Berk, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg (Deutschland), übergegangen, dessen Stammeinlage sich nun auf Fr. 95 000 erhöht. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000, und zerfällt nun in eine Stammeinlage von Fr. 95 000 und in eine solche von Fr. 5000. An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 26. Januar 1971 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Die Kollektivunterschrift von Fritz Maerki, als Geschäftsführer, ist demnach erloschen. Der Geschäftsführer Dr. Max Ammann wohnt nun in Rüschlikon ZH.

1. Februar 1971. Feinpappe usw.
Tschudi & Cie. Aktiengesellschaft, in Ennetbühls-Ennenda. Fabrikation und Vertrieb von Artikeln jeglicher Art, insbesondere aus den Geschäftszweigen der Feinpappenerzeugung usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1970, S. 678). Die Kollektivunterschriften von Kurt Beck, Direktor, und von Rudolf Blesi, Direktor, sind erloschen. Zum Direktor wurde ernannt: Jean-Jacques Alge, von Widnau SG, in Glarus, er zeichnet zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an Hermann Winiger, von Jona SG, in Langnau am Albis.

1. Februar 1971. Beteiligungen.
Fixor A.G. in Liquidation, in Glarus. Beteiligung an Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1969, S. 2420). Wwe. Maria Ariger geb. Fuchsberger, ist nicht mehr Liquidatorin, ihre Unterschrift ist erloschen. Neu als Liquidator wurde ernannt: Josef Lieberherr, von Ebnat-Kappel SG, in Bützberg BE, er zeichnet einzeln.

2. Februar 1971.
Internordia Finanz AG (Internordia Finance Ltd.) (Internordia Finance SA.), in Glarus. Vermittlung von Kapitalien für und Finanzierung von Geschäften der Aktionäre usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 98). Horst Hamm, deutscher Staatsangehöriger, in Helsinki (Finnland), bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nun zu zweien, seine Einzelunterschrift ist damit erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Werner Stauffacher, von Matt GL, in Glarus, als Vizepräsident; Dr. Alfred König, von Frauenfeld, in Zürich, als Mitglied und Geschäftsführer, und Hans König, von Frauenfeld, in Rapperswil SG, als Mitglied und Geschäftsführer; sie zeichnen zu zweien. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun beim Vizepräsidenten, Dr. jur. Werner Stauffacher, Rechtsanwalt, Spielhof 16.

2. Februar 1971. Patentauswertung usw.
Pentafort A.G., in Glarus. Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1959, S. 1367). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. November 1970 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

2. Februar 1971. Waren aller Art usw.
Dareta AG, in Glarus. In erster Linie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2664). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. November 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

Zug – Zoug – Zugo

29. Januar 1971.
Rationell-Bau A.G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen, vorab an solchen, welche die rationelle Bauweise bezwecken und fördern usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1962, S. 2082). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Januar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht, durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 500.

1. Februar 1971. Unternehmungsberatung.
Opcon SA, in Zug, Unternehmungsberatung insbesondere bezüglich Rationalisierung durch Einführung eines Systems zur Kontrolle des Arbeitsablaufes und der im einzelnen verwendeten Arbeitszeit usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1970, S. 1667). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: John G. Gill, kanadischer Staatsangehöriger, in London (England); William F. Bulick, amerikanischer Staatsangehöriger, in Kingswood/Surrey (England); Dr. Rudolf Heiz, von Rüti GL, in Zürich; Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Der bisherige einzige Verwaltungsrat Dr. Roland Huber ist nun Präsident. Seine Einzelunterschrift ist erloschen. Alle Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1971. Verwaltung von Vermögenswerten.
Awarding A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 159). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Richard Drasche-Wartinberg, von Oberhofen BE, in Balzers, Fürstentum Liechtenstein. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Verwaltungsratspräsidenten.

1. Februar 1971.
Beteiligungs- und Finanzierungs-GmbH Zug, in Zug, Verwaltung und Nutzung von Beteiligungen an andern Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1968, S. 1880). Dr. Wolf-Dietrich Nitschke ist infolge Todes als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dessen Stammeinlage von Fr. 140 000 ist an die Erbengemeinschaft, bestehend aus Waltraud Nitschke geb. Nielsen, deutsche Staatsangehörige, in Berlin, sowie ihrem minderjährigen Sohn, Frank-Dietrich Nitschke, übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 7. Oktober 1970 und 25. Januar 1971 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschafterin Barbara Nitschke heisst nun infolge Verheiratung, Müller.

1. Februar 1971.
R.T.Z. Mineral Services Limites, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Gewinnung und dem Verkauf von Mineralien usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2974). Edwin Sidney Whiteley Hunt ist kanadischer Staatsangehöriger.

1. Februar 1971.
Arthur Tooth & Sons AG, in Zug, Handlung von Werken in allen Gebieten der Kunst im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1969, S. 2334). Dr. Max Schucan ist zum Vizepräsidenten ernannt worden. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: John Benjamin Parkin Williamson, englischer Staatsangehöriger, in Weybridge/Surrey GB. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1971.
Musart-Filmdienste AG, in Zug, Produktion, Kauf, Verkauf und Verleih von Filmen usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2061/62). Dr. Walter Süssli, Präsident; Erich Rochat, Delegierter, und Dr. Arthur Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Erich Fischer, von Meisterschwanden AG, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Chamer Fussweg 27 (bei Dr. H. U. Kamer).

1. Februar 1971. Handelsgeschäfte.
Produkta AG., in Zug, Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere auf dem Agrarprodukten-Sektor usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1981). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neues Domizil: Neugasse 29 (eigene Büros).

1. Februar 1971. Liegenschaften.
Frigo & Marti, in Zug, Strassenbau, Tiefbau, Bauunternehmung (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1212). Die Geschäftsnatur wurde wie folgt geändert: Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, An- und Verkauf von Liegenschaften, Fabrikation und Handel mit Baumaterialien und Vermietung von Baumaschinen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen.

1. Februar 1971.
Roof-Element-Technik GmbH, in Zug. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 12./21. Januar 1971 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Herstellung und Handel mit Dach-Elementen; Entwicklung, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Fabrikmarken, geheimen technischen Kenntnissen und andern ähnlichen Rechten; technische, administrative und kommerzielle Unterstützungen von Lizenznehmern oder Tochtergesellschaften; Tätigung von sämtlichen Geschäften, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen, insbesondere von Handels-, Industrie- und Finanzierungsgeschäften; Beteiligung an Finanzierungs-, Handels- und Industrieunternehmungen, die ähnliche Tätigkeiten ausüben. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000, Gesellschafter sind: Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Ulrich Stauffer, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Zum Geschäftsführer mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde ernannt: Dr. Rolf Zollikofer (Gesellschafter). Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Fidinam AG).

2. Februar 1971. Interessenwahrung.
Klepper International AG, in Zug, Wahrung der internationalen Interessen der Firma Klepper-Werke, Alleininhaber Hans Klepper, in Rosenheim (D), usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1961, S. 203). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Januar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

2. Februar 1971. Beteiligungen.
Sculptolith Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1345). Zu neuen Geschäftsführern wurden gewählt: Theodorus G. M. de Kok, englischer Staatsangehöriger, in Limpsfield Chart (Surrey, England), und Gerardus Johannes Beisterveld, holländischer Staatsangehöriger, in Bilthoven, Holland. Sie zeichnen einzeln.

2. Februar 1971. Immobilien.
Senimo AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Immobilien aller Art, insbesondere von Wohn- und Geschäftshäusern. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Herrn Hans Duss, Bauunternehmung, Buochs, ein 6-Familienhaus mit 3 Garagen, Emettli, Stans, Grundbuch Nr. 911, zum Preise von Fr. 535 000, abzüglich Grundpfandschulden von Fr. 330 000, für netto Fr. 205 000 zu erwerben. Ferner kann sich die Gesellschaft an andern Unternehmen beteiligen und Finanzierungen von solchen vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug, Präsident, und Jürg Müller, von und in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Grabenstrasse 36 (bei Hager & Müller).

2. Februar 1971.
Magnolia Holding-AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1964, S. 2414). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1970 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und verwalten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. Februar 1963 und wurden am 15. Juli 1964 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens einem Mitglied. Max Zaugg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Max Schäubli, von Zurzach, in Adliswil. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

2. Februar 1971.
Avila Verwaltungs- und Beteiligungs A.G., bisher in St. Moritz (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1960, S. 1361). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1970 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Erwerb, Veräusserung sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von dauernden Beteiligungen an andern Unternehmungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. April 1960. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich. Zum Geschäftsführer mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde ernannt: Max Schäubli, von Zurzach, in Adliswil. Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

2. Februar 1971. Velos, Sportartikel, Spielwaren.
Josef Hausherr, in Rotkreuz Gemeinde Risch, Handel mit Velos, Spielwaren und Sportartikeln (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1958, S. 379).

Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 durch die «Josef Hausherr AG», in Risch, gelöscht.

2. Februar 1971. Velos, Sportartikel, Spielwaren.
Josef Hausherr AG, in Risch. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Velos, Motorvelos, Spielwaren und Sportartikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Josef Hausherr», in Rotkreuz, Gemeinde Risch, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 und Sacheinlagevertrag vom 25. Januar 1971, wonach die Aktiven Fr. 459 575.45 und die Passiven Fr. 359 575.45 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 100 000 ergibt, welcher auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Josef Hausherr», rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn per 1. Januar 1971, ein. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Hausherr, von Rottenschwil AG, in Rotkreuz Gemeinde Risch, Präsident; Anni Hausherr geb. Ackermann, von Rottenschwil AG, in Rotkreuz Gde. Risch, Vizepräsidentin, und Franz Wiser, von Einsiedeln SZ, in Zug, Sekretär. Josef Hausherr führt Einzelunterschrift; Anni Hausherr und Franz Wiser zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Luzernerstrasse, Rotkreuz.

2. Februar 1971. Patente, Verlagsrechte usw.
Transfertex AG, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwertung von geschützten und ungeschützten Erfindungen, insbesondere Patenten; Erwerb von Verlagsrechten, Urheberrechten aller Art sowie ihre Verwertung; Erwerb und Verwertung von Organisationssystemen, technischem und wirtschaftlichem Know-How und ähnlichem Erfahrungswissen; Import-Export und Grosshandel; Uebernahme und Vergebung von Vertretungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Richard Hänny, von Safien GR, in Zug. Domizil: Zugerstrasse 53 (c/o Eufa Zug AG).

2. Februar 1971. Wirtschaftsberatung.
Talva Zug A.-G., in Zug, Erteilung von Wirtschaftsberatungen usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1969, S. 2847). Neues Domizil: Baarerstrasse 42 (eigene Büros).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1er février 1971. Immeubles.
S.I. Les Prahys «A» en liquidation, à Gruyères, société anonyme (FOSC du 20. 7. 1970, N° 166, p. 1658). Robert Solioz, de Nax, à Montreux, est nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les liquidateurs Raymond-Claude Foëx, Raymond Archimi, Jules Caloz et Henri Michaud ont démissionné; leur signature est radiée. Bureaux transférés à Montreux, chemin des Vuarennes, chez le nouveau liquidateur.

1er février 1971.
S.I. Les Prahys «B» en liquidation, à Gruyères, société anonyme (FOSC du 24. 9. 1970, N° 223, p. 2162). Robert Solioz, de Nax, à Montreux, est nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les liquidateurs Raymond-Claude Foëx, Raymond Archimi, Jules Caloz et Henri Michaud ont démissionné; leur signature est radiée. Bureaux tranférés à Montreux, chemin des Vuarennes, chez le liquidateur.

1er février 1971. Produits chimiques.
Plast-Labor S.A., à Bulle, fabrication et commerce de produits chimiques et techniques (FOSC du 21. 3. 1969, N° 67, p. 631). Willi Wüthrich, de Trub BE, à Rubigen BE, et Wolfgang Weller, d'Allemagne, à Bulle, ont été nommés fondés de pouvoirs; ils engageront la société par leur signature à deux, en commun ou avec un directeur.

1er février 1971. Articles sanitaires.
Jim Robert-Tissot, à Bulle. Le chef de la raison est Jim Robert-Tissot, de La Chaux-de-Fonds, à Epagny/Gruyères. Articles sanitaires, orthopédie. Rue de La Sionge 5.

1er février 1971. Boucherie.
Michel Mesot, à Vaulruz, exploitation de la boucherie communale (FOSC du 15. 4. 1969, N° 86, p. 823). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

1er février 1971. Immeubles.
S.I. Crêt de la Ville, à Bulle, immeubles, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 27. 7. 1970, N° 172, p. 1706). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

2 février 1971. Pharmacie.
Michel Yerly, à Bulle, Pharmacie St-Pierre (FOSC du 14. 4. 1964, N° 84, p. 1160). La raison est radiée par suite de constitution de société en nom collectif.

2 février 1971.
Pharmacie Saint-Pierre, Michel et Jean-José Yerly, à Bulle. Michel Yerly, de La Roche et Pont-la-Ville, à Riaz, et Jean-José Yerly, de La Roche et Pont-la-Ville, à Bulle, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1971. Exploitation d'une pharmacie. Grand-rue 18.

Bureau de Châtel-St-Denis

1er février 1971.
Société de laiterie de Semsales, à Semsales, société coopérative (FOSC du 23. 5. 1952, N° 119, p. 1327). Le comité est composé de Béat Perrin, président (inscrit); Martin Perrin, vice-président, et Michel Vuichard, secrétaire caissier, tous de et à Semsales. Camille Berthoud et Robert Oberson ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

1er février 1971. Hôtel.
Michel Pulver, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Michel Pulver, fils de Jean, de Riggisberg, à Estavayer-le-Lac. Exploitation de l'Hôtel du Château.

Bureau de Fribourg

19 janvier 1971.
Le Pantalon Chic S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 15 janvier 1971, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication de vêtements, notamment de pantalons, et le commerce d'articles textiles. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société acquiert d'Henri et Paul Bulliard, à Fribourg, selon contrat d'apport du 15 janvier 1971, installation et l'agencement du magasin de vêtements, aménagé par eux, rue de Lausanne 32, à Fribourg, d'une valeur de fr. 19 902.10, de même que les marchandises garnissant ledit magasin, d'une valeur de fr. 20 793.70, représentant ensemble une valeur totale de fr. 40 695.80, en paiement duquel la société remet aux apporteurs 40 actions nominatives de fr. 1000, chacune pour un total de fr. 40 000 et porte le solde de fr. 695.80 en compte au crédit des apporteurs. Fr. 10 000 sont libérés en espèce. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Henri Bulliard, président, et de Paul Bulliard; membre, les deux de Farvagny-le-Petit et Corpataux, à Fribourg. Ils signent collectivement à deux. Locaux de la société: 32, rue de Lausanne, dans ses propres locaux.

1er février 1971. Bureau d'ingénieur.
CSD Colombi Schmutz Dorthe S.A., succursale de Fribourg, bureau d'ingénieurs (FOSC du 14. 10. 1970, N° 240, p. 2321), avec siège principal à Köniz. Procuration collective avec une personne autorisée a été conférée pour l'ensemble de l'établissement à Dr Gottfried Schmid, de Vals GR, à Fribourg, et Dr Winfried Rense, d'Allemagne, à Berne.

1er février 1971. Biscuits.
Gilbert Gumy, à Fribourg, fabrication de biscuits (FOSC du 8. 7. 1955, N° 157, p. 1795). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

1er février 1971.
Tic-Toc Music S.A., à Fribourg, droits d'auteurs et d'éditeurs d'oeuvres artistiques, etc. (FOSC du 28. 9. 1970, N° 226, p. 2189). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Genève.

2 février 1971. Participations.
Lee Wilson Engineering S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 11. 6. 1969, N° 133, p. 1339). L'administrateur Georges Talbot a démissionné; a été nommé administrateur sans signature: John Naismith, de Grande-Bretagne, à Bakewell, Derbysh (Grande-Bretagne).

Bureau de Morat (district du Lac)

1. Februar 1971. Mühle.
Ernst Grau's Erben, in Ried bei Kerzers, Mühle, Futtermittel, Landesprodukte usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1964, S. 3205). Werner Grau-Johner ist als Gesellschafter ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

2. Februar 1971. Wohnungen.
Hospes AG, in Tafers. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 25. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt im Rahmen der geltenden Gesetzesbestimmungen, Wohnungen und Sozialwohnungen zu errichten und zu vermieten. Das Grundakpital beträgt Fr. 50 000. Es ist aufgeteilt in 500 Namenaktien von je Fr. 100 zu 40 % liberiert. Die Bekanntmachungen erscheinen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Stanislaus Neuhaus, von Plaffeien, in Tafers, als Präsident; Johann Aebischer, von St. Antoni und Schmitten, in Tafers, als Vizepräsident: Vinzenz Aebischer, von St. Antoni und Schmitten, in Tafers, als Sekretär. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die Kollektivunterschrift zu zweien der Mitglieder des Verwaltungsrates. Adresse: Hospes AG, c/o Stanislaus Neuhaus, Restaurant Maggenberg, 1712 Tafers.

2. Februar 1971.
Romag Röhren- und Maschinen AG, in Düdingen (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2959). Pierre Sieber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Willy Habegger ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

2. Februar 1971. Motels.
Vorstatt Egerkingen A.G., in Egerkingen (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1970, S. 418). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Walter Seewer und die Mitglieder Kurt Schmidli und Aldo Mainetti ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Kieni, von Pratval, in Olten, als Präsident, sowie Jacques Füssinger, von Riedholz, in Lausanne und Alfio Torrisi, italienischer Staatsangehöriger, in Pully, als Mitglieder. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch in der Weise, dass Rudolf Kieni nur mit dem bisherigen Mitglied und nun Vizepräsident des Verwaltungsrates Giulio Roscini, oder mit Jacques Füssinger oder Alfio Torrisi zeichnet, während umgekehrt Giulio Roscini, Jacques Füssinger oder Alfio Torrisi nicht unter sich, sondern nur je mit Rudolf Kieni oder je mit den bisherigen Mitgliedern Hans Stettler oder Dr. Rudolf Werenfels zeichnen.

Bureau Kriegstetten

29. Januar 1971. Bauten.
Losinger & Co. AG, Zweigniederlassung in Gerlafingen. Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2823), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Hans Studer ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

1. Februar 1971. Baugeschäft.
Peter Frigo, in Solothurn, Baugeschäft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1944, S. 395). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Februar 1971. Bäckerei-Konditorei.
C. Jaeggi-Kappeler, bisher in Balsthal (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1965, S. 682). Die Firma hat den Sitz nach Solothurn verlegt. Inhaber: Cäsar Jaeggi-Kappeler, von Fulenbach, nun in Solothurn. Bäckerei-Konditorei. Hauptbahnhofstrasse 4.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

28. Januar 1971. Reinigungs-Institut.
Gottfr. Kräuchi, in Basel, Reinigungs-Institut (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1947, S. 1451). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Gottfried Kräuchi, jun., von und in Basel. Neues Domizil: Leonhardsberg 1.

28. Januar 1971. Waren aller Art usw.
ABM Au Bon Marché, Zweigniederlassung in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1970, S. 975), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Grässle, von Mammern, in Oberengstringen. Prokura wurde erteilt an Heinz Keller, von Untersiggenthal, in Nussbaumen b. Baden, Gebhard Jöhl, von Amden, in Gattikon; Oskar Weidmann, von und in Zürich; Albert Bandenhirts, von Allschwil, in Birmensdorf ZH; Heinrich Weber, von Basel, in Thalwil; Peter Gribi, von Büren an der Aare, in Zürich; Peter Gerber, von Langnau im Emmental, in Zürich, und Kurt Fatzer, von Romanshorn, in Bülach. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen.

28. Januar 1971. Schuhpflegemittel usw.
R. Birrer, in Basel, Schuhpflegemittel usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1966, S. 1791). Die Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

28. Januar 1971. Herrenbekleidung usw.
Herren Globus AG, Zweigniederlassung in Basel, Herrenbekleidung usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 305), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Grässle, von Mammern, in Oberengstringen. Prokura wurde erteilt an Heinz Keller, von Untersiggenthal, in Nussbaumen b. Baden; Gebhard Jöhl, von Amden, in Gattikon; Oskar Weidmann, von und in Zürich; Albert Vandenhirts, von Allschwil, in Birmensdorf ZH; Heinrich Weber, von Basel, in Thalwil; Peter Gribi, von Büren an der Aare, in Zürich; Peter Gerber, von Langnau im Emmental, in Zürich, und Kurt Fatzer, von Romanshorn, in Bülach. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unler sich und nicht mit andern Prokuristen.

28. Januar 1971.
Konfektions-Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1403). Aus dem Verwaltungsrat ist Edgar Hummel ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde Bruno Affolter, von Günsberg, in Luzern, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer wurde Hans-Jürg Betz, von Basel, in Riehen, ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

28. Januar 1971. Luftfahrzeuge usw.
SUAC AG, in Basel, Luftfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2763). Die Unterschrift des Direktors Dr. Alfred Erhart ist erloschen.

28. Januar 1971. Beteiligungen usw.
Hovo AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2639). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

28. Januar 1971. Stahlkonstruktionen usw.
Kleiber GmbH, in Basel, Stahlkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1969, S. 861). Die Unterschrift des Geschäftsführers Kurt Furger ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an den neuen Geschäftsführer Siegfried Gehrlein, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim.

28. Januar 1971. Einbauküchen und Bodenbeläge.
Bühler & Co., in Basel. Margrit Bühler, von Büron, und Josef Horvath, ungarischer Staatsangehöriger, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1971 beginnt. Handel mit Einbauküchen und Bodenbelägen. Austrasse 103 (bei Margrit Bühler).

28. Januar 1971. Cigaretten usw.
Weitnauer & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Grosshandel mit Cigaretten usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1979). Prokura zu zweien wurde erteilt an Georg Schelker, von Ramlinsburg, in Binningen, und an Hans Jürgen Zimmermann, von Wattenwil, in Basel.

28. Januar 1971. Waren aller Art.
Weitnauer AG, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2429). Prokura zu zweien wurde erteilt an Urs Tanner, von Eriswil BE, in Basel; Alfred Senn, von und in Oberwil BL, und Walter Staudenmann, von Guggisberg BE, in Basel.

28. Januar 1971. Waren aller Art usw.
Weitnauer Trading Company Ltd, in Basel, Aktiengesellschaft, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1787). Serafino Meniconi ist nicht mehr Direktor. Seine Unterschrift ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Rudolf Bührer, von Schaffhausen, in Bottmingen, und an Peter Epp, von Basel, in Arlesheim.

28. Januar 1971. Früchte, landwirtschaftliche Produkte.
Guilleo R. Kunkler, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist René Kunkler-Albisser, von und in Basel. Handel mit Früchten en gros und landwirtschaftlichen Produkten; Uebernahme von Vertretungen. Amerbachstrasse 33.

28. Januar 1971. Internationale Transporte usw.
Jacky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2936). Prokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an Urs Schluep, von Nennigkofen, in Basel.

28. Januar 1971.
Leutwyler Rohrleitungsbau AG, in Basel (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1970, S. 1199). Neues Domizil: St. Alban-Tal 4.

28. Januar 1971. Waren aller Art usw.
Inter Crane Company AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaschinen; Vermietung von Baumaschinen sowie Uebernahme von Vertretungen und Agenturen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Wilhelm Bastian de Zeeuw, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Heinrich Spillmann, von und in Basel, und Bernd Bandi, von Oberwil BE, in Arlesheim, beide mit Unterschrift zu zweien. Domizil: St. Jakobs-Strasse 40.

28. Januar 1971. Pharmazeutische Produkte usw.
Hégor AG (Hégor SA) (Hégor Ltd), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, insbesondere von «Hégor»-Produkten, namentlich in der Schweiz und auch in anderen europäischen Staaten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Hans Grether, von und in Basel, Präsident; Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen, Vizepräsident, und Hans W. Bach, deutscher Staatsangehöriger, in Dreieichenhain (D). Sie zeichnen zu zweien. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans-Dieter Arndt, deutscher Staatsangehöriger, in Dietzenbach (D). Domizil: Steinentorstrasse 17 (bei Melisana AG).

29. Januar 1971.
Gustav Ramp, Agentur für Werbung und Verkaufsförderung, in Basel (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1966, S. 874). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Januar 1971. Transporte.
S. Ziltener, in Basel, Transporte (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1962, S. 2474). Die Firma hat den Sitz nach Dornach verlegt (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 203) und wird daher im Handelsregister Basel von Amtes wegen gelöscht.

29. Januar 1971. Tea-Room.
Joh. Forster-Bachmann, in Basel. Tea-Room (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1964, S. 3440). Die Firma hat den Sitz nach Muttenz verlegt (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 216) und wird daher im Handelsregister Basel von Amtes wegen gelöscht.

29. Januar 1971. Maschinen usw.
Kienzle Data System AG, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1381). Der Prokurist Walter Keller wohnt nun in Therwil.

29. Januar 1971. EDV System-Analysen.
Gerhard Häberli, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gerhard Häberli-Widmer, von Münchenbuchsee, in Basel. EDV System-Analysen. Eulerstrasse 77.

1. Februar 1971. Buchdruckerei.
Gebr. A. & E. Müller, in Basel, Buchdruckerei (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1952, S. 1216). Aus der Kollektivgesellschaft ist Ernst Müller ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich deshalb aufgelöst. Ihre Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter, nun Albert Müller-Bartosz, nun auch Bürger von Basel, im Sinne von OR 579 als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun A. Müller.

1. Februar 1971. Textilien.
Hedi Binggeli-Mathis, in Basel, Textilien (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1961, S. 3083). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Februar 1971. Büromaschinen usw.
Burroughs (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in Basel. Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1970, S. 1199), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Patrick Joseph Maloney ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an den Generaldirektor Marcel Louvet, französischer Staatsangehöriger, in Horgen.

1. Februar 1971. Beteiligungen usw.
Guldager Electrolyse International Holding GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1505). In der Gesellschafterversammlung vom 17. Dezember 1970 wurden die Statuten geändert. Josepha Guldager-Asshauer und Poul Guldager, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist, sind infolge Todes nicht mehr Gesellschafter. Von ihren Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind übergegangen: Fr. 4000 an den Geschäftsführer und Gesellschafter Harald Guldager, dessen Stammeinlage nun Fr. 14 000 beträgt; Fr. 4000 an den Geschäftsführer und Gesellschafter Erik Guldager, nun in Bagsvaerd (Dänemark), dessen Stammeinlage nun Fr. 14 000 beträgt; Fr. 4000 an die Gesellschafterin Lilly Guldager, deren Stammeinlage nun Fr. 14 000 beträgt und deren Unterschrift als Geschäftsführerin erloschen ist; Fr. 4000 an die Gesellschafterin Doris Baagöe, nun in Illzach bei Mulhouse (F), deren Stammeinlage nun Fr. 9000 beträgt. Von dieser Stammeinlage sind Fr. 2000 an den Gesellschafter Mogens Baagöe, nun in Illzach bei Mulhouse (F), übergegangen, dessen Stammeinlage nun Fr. 7000 beträgt. Die Stammeinlage der Doris Baagöe beträgt nun noch Fr. 7000. Ferner sind von den Stammeinlagen der infolge Todes ausgeschiedenen Gesellschafter Josepha Guldager-Asshauer und Poul Guldager übergegangen: Fr. 4000 an die Gesellschafterin und neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift Hildegard Furer-Geldager, deren Stammeinlage nun Fr. 14 000 beträgt. Von dieser Stammeinlage sind Fr. 7000 an den neuen Gesellschafter Markus Furer, von und in Basel, übergegangen. Die Stammeinlage der Hildegard Furer-Guldager beträgt nun noch Fr. 7000. Neues Domizil: Neudorfstrasse 4.

1. Februar 1971. Immobilien.
Konkret AG, in Basel, Industrievertretungen aller Art (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1967, S. 2357). In der Generalversammlung vom 29. Januar 1971 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Immobiliengesellschaft Konkret AG.** Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Finanzierungsgeschäfte betreiben und sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Rolf Frei infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Armin Stieger, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura, auch zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken, wurde erteilt an Dr. Mathias Widmer, von Basel und Hasle b. Burgdorf, in Basel.

1. Februar 1971. Transporte usw.
Véron, Grauer AG, Filiale Basel, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1970, S. 1860), mit Hauptsitz in Genf. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den Direktor Jona Wyttenbach, von Thun, in Binningen.

1. Februar 1971. Transporte usw.
Aufrag, in Basel, Aktiengesellschaft, Transporte usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2580). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 18. Januar 1971 aufgelöst.

1. Februar 1971.
Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 85). Die Prokura von Albert Poldes ist erloschen.

1. Februar 1971.
Pap & Co. Taxiunternehmung, in Basel (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1968, S. 175). Der Gesellschafter Lajos Pap-Plangar, nun Ludwig Pap-Plangar, und die Gesellschafterin Erzsebet gen. Elisabeth Pap-Plangar, nun Elisabeth Pap-Plangar, sind nun Bürger von Basel.

1. Februar 1971. Architekturbüro.
Ueker Architekten-Gemeinsehaft, in Basel. Stephan Ueker und Rudolf Zitzer, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1971 begonnen hat. Architekturbüro. Petersgasse 23.

1. Februar 1971.
«Perfekt» Fassadenmontage, P. von Arx, in Basel (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2429). Neues Domizil: Jacob Burckhardt-Strasse Nr. 35.

1. Februar 1971. Binnenschiffahrt usw.
Lloyd AG, in Basel, Binnenschiffahrt usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 204). Die Unterschrift des Vizedirektors Wolfgang Helmut Marbeiter ist erloschen.

1. Februar 1971. Beteiligungen usw.
Putzmeister Interholding GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 43). Einzelunterschrift wurde erteilt an Carl E. Eder, von Fischingen, in Bottmingen.

1. Februar 1971. Elektrowerkzeuge usw.
B. Eichmann, Elektrowerkzeuge Basel, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Bernhard Eichmann-Gmünder, von Altstätten, in Allschwil. Verkauf und Reparatur von Elektrowerkzeugen. Vertretung der «Perles Elektrowerkzeuge und Motoren AG», in Pieterlen. Solothurnerstrasse 4.

1. Februar 1971. Beteiligungen usw.
Ponder AG, Gesellschaft für Beratung und Entwicklung, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1970, S. 369). Die Unterschrift des Direktors Dr. Helmut Schmidtmayr ist erloschen.

1. Februar 1971. Warengutscheine usw.
Interbon Organisation Mettler & Co., in Basel, Alfredo Mettler-Soltermann, von Basel, in Benken BL, und Hans Ulrich Schmidli-Laub, von Frick, in Münchenstein, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1971 begonnen hat. Verkauf von Warengutscheinen unter der Bezeichnung «Interbon» sowie damit zusammenhängende Organisation. Steinenschanze 4 (bei Benedek).

1. Februar 1971.
Beton-Bau AG (Construction en Béton SA), in Basel (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2881). Der Prokurist Hanspeter Büchle wurde zum Vizedirektor ernannt. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Massimo Krauss, von Lütisburg, in Aesch BL, und an René Rudin, von Binningen, in Allschwil. Sie zeichnen je mit einem Direktor oder Vizedirektor für das Gesamtunternehmen.

1. Februar 1971. Autozubehör usw.
Astra Versand, Jean Magne, in Basel, Autozubehör usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 256). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «Magne AG», in Basel, erloschen.

1. Februar 1971. Speditionsgeschäfte usw.
Danzas AG, in Basel, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2482). Zum Vizedirektor wurde der Prokurist Hans Heinrich Eggenberger ernannt. Er zeichnet zu zweien für den Hauptsitz. Seine Prokura ist erloschen. Prokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an Paul Rhinow, von Basel, in Reinach BL, und Dietrich Rieg, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach (D). Die Unterschriften von Johann genannt Hans Streicher, Direktor, und Wilhelm Thommen, Vizedirektor, sind erloschen.

1. Februar 1971.
Migros Bank, Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Migros Bank», mit Sitz in Zürich, welche seit 15. Januar 1958 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen ist (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1970, S. 1911), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 28. Dezember 1970 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Gesellschaft: Betrieb des Bankgeschäftes in allen seinen Zweigen im In- und Ausland, insbesondere Entgegennahme von Geldern in Konto-Korrent und in Form von Depositen und Obligationen, Pflege des Kreditgeschäftes in seinen verschiedenen Formen, mit oder ohne Deckung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Für die Zweigniederlassung führen Unterschrift zu zweien: Dr. Arnold Stahel, von Winterthur, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates, Walter Urech, von und in Lenzburg, Delegierter des Verwaltungsrates; Arnold Suter, von Wetzikon ZH, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates; Rudolf Suter, von Basel, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates; Paul Wechsler, von Hergiswil LU, in Erlenbach ZH, Direktor; Siegfried Benz, von Winterthur, in Schwerzenbach, stellvertretender Direktor; Max Lichtenstein, von Brunnadern und Genf, in Tagelswangen (Gemeinde Lindau), Vizedirektor, und Karl Tobler, von Thal SG, in Neuhausen am Rheinfall, Vizedirektor. Domizil: St. Jakobs-Strasse 7.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 janvier 1971. Brevets, etc.
Minivox S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de brevets d'invention, octroi de licences, etc. (FOSC du 10. 4. 1969, Nº 82, p. 783). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 78.

28 janvier 1971.
Photo-Ciné Nicolet et Fils, Uniphot, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSC du 25. 11. 1970, Nº 276, p. 2687). La société est dissoute depuis le 18 janvier 1971. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Photo-Ciné Nicolet et Fils, Uniphot, en liquidation,** par les trois associés signant individuellement.

29 janvier 1971. Horlogerie.
Monnier S.à r.l., à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier de galvanoplastie horlogère et de gravure par procédé chimique (FOSC du 15. 2. 1960, Nº 37). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des deux seuls associés, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29 janvier 1971. Horlogerie.
Fabriques Movado (Movado Factories), à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie, bijouterie, etc., société anonyme (FOSC du 29. 9. 1969, Nº 227, p. 2239). La signature de Willy-Marcel Favre, fondé de procuration, est radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

28 janvier 1971.
Caisse de Crédit Mutuel des Bayards, aux Bayards, société coopérative (FOSC du 21. 10. 1964, Nº 245, p. 3159). Les pouvoirs de Marcel Fragnières, vice-président, et de Constant-Charles-André Fatton, secrétaire, les deux démissionnaires, sont radiés. Armand Matthey, de La Brévine, aux Bayards (inscrit jusqu'ici comme membre), a été nommé vice-président, et Charles Gertsch, de La Brévine, aux Bayards, secrétaire. La société est toujours engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Genf – Genève – Ginevra

8 février 1971. Immeubles.
Limas AG, à Bâle (FOSC du 14. 12. 1966, p. 3968). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 27 avril 1960. Nouveaux statuts du 30 novembre 1970. Raison de commerce: **Limas SA.** But: acquisition, administration et vente de biens mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 30 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à trois membres; Walther Bohny, président, et Friedrich Müller, tous deux de et à Bâle, lesquels signent individuellement. Adresse: 3, place du Molard, chez Jean Dutoit, avocat.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief von Fr. 130 000.— mit schiebendem Nachrükkungsrecht, vom 8. April 1954, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft GB Buchs AG Nr. 1446, Plan 16, Parzelle 1633 des Otto Jakob, geb. 1892, in Uetikon am See, als Schuldner und Otto Jakob, Uetikon am See als Gläubiger lautend.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert eines Jahres, d.h. bis 6. Februar 1972, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (214¹)

5000 Aarau, den 3. Februar 1971 — Bezirksgericht

Es werden vermisst:

1. Namen-Schuldbrief von Fr. 49 500.— mit Nachrückungsrecht, vom 30. April 1953, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft GB Buchs AG Nr. 1526, Plan 16, Parzelle 1717 der Eheleute Jean Régis, geb. 1897, Kaufmann, und Amalie Cornelia Régis geb. Amato, geb. 1913, beide in Aarau, als Schuldner und der Ersparniskasse Olten als Gläubigerin lautend.
2. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 5000.— mit schiebendem Nachrükkungsrecht, vom 30. April 1953, haftend im 3. Rang auf der gleichen Liegenschaft.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, dieselben innert eines Jahres, d.h. bis 6. Februar 1972, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (215¹)

5000 Aarau, den 3. Februar 1971 — Bezirksgericht

Es wird der von Reinhard Knierim, Allschwil, am 15. Dezember 1965 akzeptierte

Wechsel im Wert von Fr. 15 000.— mit einer Laufzeit von 15 Jahren

vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Wechsels wird aufgefordert, ihn innert 3 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (204¹)

4410 Liestal, 4. Februar 1971 — Obergerichtskanzlei Baselland Liestal

---

Es wird vermisst das

Sparheft Nr. 57882 der Basellandschaftlichen Hypothekenbank, Liestal, lautend auf A. Voser-Jörg, Einsiedlerstrasse 288, Horgen, mit einem Kapitalsaldo von ca. Fr. 8000.—

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (205¹)

4410 Liestal, den 4. Februar 1971 — Obergerichtskanzlei Baselland Liestal

---

Es werden vermisst:

Fr. 5000.— 5% Kassa-Obligation Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, Nr. 2264, fällig am 24. März 1973

Inhabersparheft Nr. 90240 der Schweizerischen Kreditanstalt Luzern, haltend Fr. 12 973.05 per 31. Dezember 1970

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (225²)

6000 Luzern, den 4. Februar 1971 — Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler

---

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 82252 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 33 009.50 per 31. Dezember 1970.
Sparheft Nr. 79640 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 12 137.65 per 31. Dezember 1970.
Sparheft Nr. 77401 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 2284.80 per 31. Dezember 1970.
Sparheft Nr. 1087 der Luzerner Kantonalbank, Agentur Horw, haltend Fr. 7809.45 per 26. Januar 1970.
Sparheft Nr. 5514 der Luzerner Kantonalbank, Agentur Horw, haltend Fr. 6662.60 per 7. Oktober 1970.
Fr. 5000.— 5% Kassaobligation Luzerner Kantonalbank, Nr. 57015, ohne Kündigung fällig 30. April 1973, mit Jahrescoupons per 30. April 1970/1973.

Di allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (226²)

6000 Luzern, den 4. Februar 1971 — Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler

---

Es wird vermisst:

Fr. 20 000.— Inhaberschuldbrief, 4½%, ang. 9. September 1970, im 27. Rang, mit Vorgang Fr. 330 000.—, lastend auf Grundstück Nr. 1871, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Kellerstrasse 28a, Luzern.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (227²)

6000 Luzern, den 4. Februar 1971 — Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler

---

Le détenteur du

livret d'épargne Nº 2923 de la Caisse d'épargne de Nyon, ouvert le 7 février 1969, au porteur, créancier de Fr. 10 552.75 au 31 décembre 1970,

est sommé de le produire au greffe du Tribunal du district de Nyon d'ici au 31 août 1971. (234³)

1260 Nyon, le 11 février 1971 — Le président du Tribunal du district de Nyon: Bercher

---

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli art. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 CPC, diffida, lo sconosciuto detentore del

titolo ipotecario al portatore dell'importo di Fr. 12 000.—, gravante in I. rango la particella Nº 1072 di Ronco sopra Ascona, di proprietà del signor Bruno Scheidegger, iscrizione a ufficio registri del 17 gennaio 1961, documento giustificativo Nº 133,

a produrlo alla scrivente pretura entro il 20 febbraio 1971, sotto comminatoria dell'ammortamento. (229²)

6600 Locarno, 9 febbraio 1971 — Il pretore: avv. Gf. Franscini

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Texinvest AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Februar 1971 die Herabsetzung des Aktienkaptials von bisher Fr. 500 000.— auf neu Fr. 200 000.— beschlossen durch Herabsetzung um den nicht eingezahlten Betrag von Fr. 150 000.— und Rückzahlung von weiteren Fr. 150 000.—.

Den Gläubigern wird bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Gesellschaft Texinvest AG, Baarerstrasse 73, Zug. (AA 75²)

6300 Zug, den 12. Februar 1971 — Texinvest AG

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine
Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 12. Februar 1971
Taux de conversion à partir du 12 février 1971

Beträge unter 1000 Franken – Montants inférieurs à 1000 francs

	Fr.		
Algerien/Algérie	88.55	=	100 Dinars algériens (DA)
Argentinien/Argentine	110.50	=	100 pesos
Belgien/Belgique	8.75	=	100 fr. belges (fr.)
Dänemark/Danemark	58.—	=	100 cour. (Kr.)
Deutschland, Bundesrepublik (Westdeutschland) und Westsektoren von Berlin/Allemagne, République fédérale (Allemagne occidentale) et secteurs occidentaux de Berlin	119.45	=	100 Deutsche Mark
Finnland/Finlande	104.30	=	100 nouv. marks (nmk.)
Frankreich usw./France, etc.	78.70	=	100 francs français
Grossbritannien usw./Grande-Bretagne, etc.	10.47	=	1 £ Sterling (£)
Guinea/Guinée	1.75	=	100 fr. guinéens (fg)
Indien/Inde	10.47	=	1 £ Sterling (£)
Irland (Eire)/Irlande (Eire)	10.47	=	1 £ Sterling (£)
Island/Islande	4.98	=	100 cour. (Kr)
Italien/Italie	–.6965	=	100 Lire (L)
Jugoslawien/Yougoslavie	29.—	=	100 N.Dinars
Kanada/Canada	4.29	=	1 Dollar ($)
Kolumbien/Colombie	4.33½	=	1 Dollar ($)
Libanon/Liban	4.33½	=	1 Dollar ($)
Luxemburg/Luxembourg	8.75	=	100 fr. luxemb. (fr.)
Marokko/Maroc	86.70	=	100 Dirhams (DH)
Niederlande/Pays-Bas	120.60	=	100 florins (fl.)
Norwegen/Norvège	60.75	=	100 cour. (Kr.)
Oesterreich/Autriche	16.77	=	100 Schilling (S)
Portugal/Portugal	15.25	=	100 escudos ($)
Schweden/Suède	84.05	=	100 cour. (Kr.)
Spanien/Espagne	6.25	=	100 Pesetas
Südafrikanische Republik/République de l'Afrique du Sud	6.13	=	1 Rand
Tschechoslowakei/Tchécoslovaquie	61.30	=	100 cour. (Kr.)
Tunesien/Tunisie	8.33	=	1 Dinar tunisien (DT.U.)
Vatikanstaat/Vatican (Etat du)	–.6965	=	100 Lire (L)
Vereinigte Staaten von Amerika usw./Etats-Unis d'Amérique, etc.	4.33½	=	1 Dollar ($)

Beträge von 1000 Franken und mehr – Montants de 1000 francs et plus

Algerien/Algérie	88.30	=	100 Dinars algériens (DA)
Belgien/Belgique	8.72	=	100 fr. belges (fr.)
Dänemark/Danemark	57.85	=	100 cour. (Kr.)
Deutschland, Bundesrepublik/Allemagne, République fédérale	119.10	=	100 Deutsche Mark
Finnland/Finlande	103.90	=	100 nouv. marks nmk.)
Frankreich usw./France, etc.	78.50	=	100 francs français
Italien/Italie	–.6945	=	100 Lire (L)
Luxemburg/Luxembourg	8.72	=	100 fr. luxemb. (fr.)
Niederlande/Pays-Bas	120.25	=	100 florins (fl.)
Oesterreich/Autriche	16.72	=	100 Schilling (S)
Schweden/Suède	83.80	=	100 cour. (Kr.)
Spanien/Espagne	6.24	=	100 Pesetas

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 12. Februar 1971
Cours de conversion sans engagement, dès le 12 février 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 88.15
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.69½
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 57.70
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 118.90
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 78.30
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.43
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. –.69[25]
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 86.50
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 120.05
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.66
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83.30

Mitteilung des BIGA an schweizerische Arbeitgeber

Rückgewinnung hochqualifizierter schweizerischer Arbeitskräfte aus Nordamerika

In Zusammenarbeit mit der schweizerischen Botschaft in Washington wurde vor mehreren Jahren beim BIGA eine Kartei geschaffen, in welcher eine grosse Zahl schweizerischer Wissenschafter, Ingenieure und Techniker, die sich zur Zeit in Nordamerika aufhalten, aufgeführt sind. Für jeden dieser Bewerber besteht eine Karte, woraus Angaben zur Person, über berufliche Ausbildung und Spezialkenntnisse ersichtlich sind; Aenderungen und Ergänzungen werden in der Kartei laufend nachgetragen.

Schweizerische Arbeitgeber haben die Möglichkeit, Einsicht in diese Kartei zu nehmen, damit sie den ihnen geeignet erscheinenden Kandidaten eine Dienstofferte unterbreiten können. Angesichts des Mangels solcher Fachkräfte auf dem schweizerischen Arbeitsmarkt, haben bereits viele Arbeitgeber mit Erfolg von dieser Art der Anwerbung Gebrauch gemacht.

Bei Besuchen zwecks Einsichtnahme in die beim **BIGA, Unterabteilung Arbeitskraft und Auswanderung, Monbijoustrasse 43, 3003 Bern,** aufliegende Kartei, ist eine vorherige telephonische Anmeldung erwünscht an Tel. 031/61 29 11.

Communication de l'OFIAMT aux employeurs suisses

Récupération de personnel suisse hautement qualifié se trouvant actuellement en Amérique du Nord

En collaboration avec l'Ambassade de Suisse à Washington, un fichier a été établi à l'OFIAMT, il y a plusieurs années déjà, dans lequel figure une grande partie des savants, ingénieurs et techniciens suisses exés actuellement en Amérique du Nord. Chaque carte du fichier renssiigne sur la situation personnelle, la formation professionnelle et les connaissance particulières de l'intéressé. Les mutations et les compléments d'information y sont également apportées, au fur et à mesure.

Il est loisible aux employeurs suisses de consulter ce fichier; cela leur permet, cas échéant, d'adresser une offre d'emploi au candidat qui paraît leur convenir. Du fait de la pénurie de personnel qualifié sur le marché suisse de l'emploi, de nombreux employeurs ont utilisé avec profit ce moyen de recrutement.

Pour les visites ayant pour but la consultation du fichier de **l'OFIAMT, Subdivision de la main-d'oeuvre et de l'émigration, Monbijoustrasse 43, 3003 Berne,** on est prié de s'annoncer préalablement par téléphone au Nº 031/61 29 11.

Der Warenverkehr in der EFTA

Die vollständige neue Sammlung (375 Seiten, Format A5, gelocht) inkl. 1. Nachtrag (1. August 1970) kann zum Preis von **Fr. 16.—** bezogen werden. Voreinzahlungen auf **Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtblatt, Bern.**

Le trafic des marchandises dans l'AELE

La nouvelle documentation complète (382 pages, format A5) y compris le complément nº 1 (1er août 1970) est livrable au prix de **Fr. 16.—** Versement préalable au compte de **chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Kapital-Investierungs-Aktiengesellschaft Zug

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 26. Februar 1971, 15.00 Uhr, im Büro von Herrn Dr. H. Hotz, Rechtsanwalt, Talacker 29, Zürich.

Traktandum:

Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft und Bezeichnung des Liquidators.

Eintritts- und Stimmkarten können gegen Angabe der Aktiennummern bei der Gesellschaft bis zum 24. Februar 1971 bezogen werden.

Zug, 12. Februar 1971 — **Der Verwaltungsrat**

Wohngenossenschaft Stampagarten, Chur

Generalversammlung

Freitag, den 5. März 1971, 20.15 Uhr, im Hotel Drei Könige, Chur.

Geschäfte:

1. Protokoll.
2. Bericht und Rechnung 1970.
3. Voranschlag 1971.
4. Wahlen.
5. Bepflanzung der Gärten mit Bäumen und Sträuchern, Zuständigkeit.
6. Berufung des Frl. Zogg gegen Vorstandsbeschluss wegen Ausschluss aus der Genossenschaft.
7. Verschiedenes und Umfrage.

Die Jahresrechnung liegt ab 15. Februar 1971 bei unserem Kassier Herrn Simon Singer, Montalinstr. 7, Chur, zur Einsicht auf.

Der Vorstand

Bankag

Bank-Aktiengesellschaft für Vermögensverwaltung & Wertschriftenverkehr

39. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 25. Februar 1971, 17 Uhr, im Zunfthaus z. Schmiden (Waser-Stube), Zürich.

Traktanden:

1. Begrüssung der Aktionäre und Feststellung der Präsenz.
2. Geschäftsbericht.
3. Bericht der Kontrollstelle
4. Abnahme der Jahresrechnung.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Beschluss über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
7. Wahlen.
8. Diverses.

3¾% Wandelanleihe Landis & Gyr Holding AG 1963

Mitteilung an die Obligationäre

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Landis & Gyr AG ist auf den 6. März 1971 angesetzt. Der Verwaltungsrat wird der Generalversammlung beantragen, neue Aktien Landis & Gyr AG auszugeben, die den Aktionären im Verhältnis 1:11 angeboten werden sollen. Dies zieht eine entsprechende Ausgabe neuer Partizipationsscheine LG International AG nach sich.

Unter Bezugnahme auf Ziffer 7 der Anleihebedingungen geben wir hiermit bekannt, dass Obligationen bis zum 25. Februar 1971 in Partizipationsscheine, die das Recht auf Bezug der neuen Partizipationsscheine gewähren, umgewandelt werden können.

Zug, den 12. Februar 1971 — **Landis & Gyr Holding AG**

Toggenburger Gaswerk AG, Wattwil

Generalversammlung

Samstag, den 27. Februar 1971, 14. 0 Uhr, im Hotel Traube, 9642 Ebnat-Kappel.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, sowie der Jahresrechnung und Bilanz per 30. September 1970.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung deer Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Umfrage.

Die Rechnung liegt vom 15. Februar 1971 an im Büro des Gaswerkes zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Eintrittskarten können bis 25. Februar 1971 auf dem Büro des Gaswerkes oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lichtensteig bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

Hypothekarbank Lenzburg

Einladung an die Aktionäre zur Generalversammlung

Samstag, 27. Februar 1971, 15 Uhr, im Hotel Krone, Lenzburg.

Verhandlungsgegenstände:

1. Konstituierung und Protokoll.
2. Wahl des Verwaltungsrates und Festsetzung der Entschädigung für denselben.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1970 und Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Umfrage.

Eintrittskarten können bis 25. Februar 1971 gegen Bestellschein bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Februar 1971 an beim Hauptsitz in Lenzburg auf.

Lenzburg, den 25. Januar 1971 — **Der Verwaltungsrat**

Interbourse SA

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 25 février 1971, à 11 heures, au siège social de la société, chemin de Mornex 3, à Lausanne.

Ordre du jour:

1º Procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 7 juillet 1970.
2º Comptes de l'exercice 1970 et rapports de l'administration.
3º Rapport des contrôleurs.
4º Décharge aux organes responsables.
5º Elections statutaires.
6º Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, les rapports de l'administration et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social de la société dès le 15 février 1971.

Lausanne, le 5 février 1971 — **Le conseil d'administration**

GB

Gewerbebank Baden

Baden Wettingen Turgi Nussbaumen Neuenhof Spreitenbach
Aktienkapital Fr. 10 000 000.— Reserven Fr. 8 250 000.—

Einladung zur ordentlichen

Generalversammlung

der Aktionäre

auf Samstag, 27. Februar 1971, 16.00 Uhr
im Kurtheater Baden

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung 1970 und Entlastung der Verwaltungsorgane
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1970
3. Wahl der Kontrollstelle
4. Verschiedenes

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 10. Februar 1971 beim Sitz in Baden zur Einsichtnahme auf. Eintritts- und Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis und Angabe der betreffenden Aktiennummern bis Donnerstag, 25. Februar 1971, an unseren Schaltern bezogen werden.

Baden, 5. Februar 1971 Der Verwaltungsrat

ÉLECTRICITÉ D'EMOSSON SA

Martigny (Wallis)

6½ % **Anleihe 1971—86 von Fr. 30 000 000**

zur teilweisen Finanzierung des Baues des Speicherkraftwerkes Emosson.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre

Titel: Inhaberobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Kotierung: an den Börsen von Basel, Genf, Lausanne und Zürich

100 % **Emissionspreis**

zuzüglich 0,60% halber eidg. Titelstempel = 100,60%

Zeichnungsfrist vom 12. bis 18. Februar 1971, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft
Walliser Kantonalbank
Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG
A. Sarasin & Cie.
Solothurner Kantonalbank
Banca Unione di Credito

Lech-Elektrizitätswerke Aktien-Gesellschaft Augsburg

Rückzahlung von Obligationen der 5¼% Anleihe 1926/29/53

Gemäss den Anleihebedingungen hat die Gesellschaft am 1. April 1971 Obligationen ihrer Anleihe im Wert von Fr. 370 000.— zu tilgen. Die hierfür erforderlichen Obligationen sind in der am 2. Februar 1971 erfolgten Auslosung ermittelt worden. Die Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen ab 1. April 1971 bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung:

360 Stücke zu je Fr. 1000.—

9	1068	2432	3751	4958	6546	7523	8994
11	1095	2442	3753	4983	6556	7549	9074
14	1152	2472	3766	4996	6578	7554	9094
18	1192	2513	3782	5008	6603	7570	9108
39	1214	2541	3825	5023	6607	7584	9110
42	1230	2702	3829	5046	6648	7596	9153
110	1284	2741	3840	5060	6655	7598	9261
128	1290	2786	3852	5080	6674	7601	9271
132	1339	2818	3856	5129	6693/94	7616	9305
135	1420	2857	3886	5157	6709	7633	9382
157	1441	2865	3941	5159	6726	7652	9420
191	1444	2875	3945	5250	6769	7684	9437
203	1465	2903	3994	5299	6799	7758	9442
239	1471	2929	4013	5344/45	6801	7760	9450
262	1535	2960	4028	5365	6808	7782	9493
270	1547	2997	4098	5372	6827	7815	9503
283	1558	3041	4128	5398	6838	7888	9553
295	1565	3065	4175	5408	6884	7904	9569
366	1567	3069	4202	5414	6965	7908	9571
408	1587	3114	4231/32	5426	6968	7937	9590
450	1604	3117	4253	5450	7016	7978	9615
466	1610	3120	4270	5488	7019	8111	9654
469	1620	3144	4287	5500	7026	8137	9739
480	1632	3147	4325	5516	7028	8160	9752
488	1689	3149	4335	5525	7046	8168	9852
553	1705	3181	4371	5530	7048	8173	9856
559	1751	3225	4374	5539	7122	8189	9861
568	1768	3234	4385	5571	7145	8208	9870
597	1793	3288	4394	5574	7192	8210	9889
605	1823	3295	4397	5623	7231	8346	9909
671	1843	3368	4433	5709	7233	8466	9924
681	1939	3403	4449	5764	7246	8471	10011
707	1946	3418	4481	5808	7271	8516	10014
713	2083	3484	4529	5851	7295	8566	10039
715	2121	3492	4538	6055	7311	8570	10045
741	2143	3539	4636	6063	7325	8643	10049
774	2193	3541	4667	6083	7346	8645	10057
779	2215	3557	4711	6151	7351	8678/79	10216
786	2229	3578	4715	6169	7367	8728	10285
822	2254	3584/85	4722	6187	7401	8738	10290
904	2343	3614	4724	6263	7410	8741	
956	2372	3624	4795	6296	7428	8748	
997	2374	3629	4809	6405	7433	8834	
1014	2378	3666	4881	6438	7505	8913	
1064	2413	3726	4921	6484	7512	8923	

20 Stücke zu je Fr. 500.—

10358	10479	10635	10807
10410/11	10575	10656	10809
10418	10600	10677	10962
10427	10611	10743	11012
10450	10630	10779	

Die Verzinsung dieser Stücke endet am 1. April 1971. Die Titel sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen.

Von den Auslosungen der Vorjahre sind noch folgende Obligationen ausstehend:

6 Stücke zu je Fr. 1000.— Nrn. 2238 (70)
2358 (69)
3043 (70)
3593 (70)
4657 (70)
8995 (70)

1 Stück zu Fr. 500.— Nr. 10609 (69)

Diese Stücke, deren Verzinsung am 1. April des Jahres, in dem die Auslosung erfolgte, endete, werden gleichfalls bei den vorgenannten Zahlstellen eingelöst.

Augsburg, im Februar 1971

LECH-ELEKTRIZITÄTSWERKE
Aktien-Gesellschaft

Ville de Fribourg (Suisse)

Emprunt 3½% 1946 de Fr. 5 000 000.—

Obligations sorties au 20e tirage

Nos 47	495	1264	1997	2694	3223	4030	4515
69	505	1292	2001	2717	3251	4046	4519
73	549	1365	2026	2755	3265	4047	4540
75	572	1431	2043	2757	3464	4068	4554
107	620	1456	2100	2782	3469	4149	4573
110	651	1471	2103	2794	3490	4150	4577
125	660	1491	2105	2806	3506	4188	4637
150	702	1566	2108	2822	3528	4199	4658
161	727	1605	2142	2844	3552	4222	4706
171	755	1650	2147	2852	3691	4231	4742
216	863	1660	2148	2926	3694	4237	4744
258	882	1668	2165	2967	3697	4240	4795
272	963	1681	2197	3029	3798	4248	4809
279	1042	1777	2215	3043	3829	4315	4873
317	1073	1787	2273	3080	3830	4356	4875
342	1112	1809	2328	3090	3846	4359	4914
344	1116	1813	2386	3106	3887	4364	4918
365	1147	1838	2415	3117	3904	4375	4948
376	1159	1959	2594	3173	3984	4378	4954
470	1206	1965	2601	3193	4016	4466	4980
482	1239	1982	2661	3212	4023	4511	

remboursables à Fr. 1000.— dès le 1er mai 1971 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

Obligation non présentée:
– remboursable dès le 1er mai 1970: Nº 4963.

Fribourg, le 1er février 1971 La commission des finances

Spar- und Leihkasse Thun

Filialen: Spiez und Gstaad, Zahlstelle Lenk

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 25. Februar 1971, vormittags 11.00 Uhr, im Restaurant «Simmenthalerhof» in Thun, 1. Stock.

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1970.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
   a) eines Mitgliedes des Verwaltungsrates,
   b) der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1971.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Geschäfts- und Revisionsbericht liegen vom 15. Februar an bei der Bank für die Aktionäre zur Einsicht auf.
Die Zutrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis Mittwoch, den 24. Februar, beim Hauptsitz in Thun bezogen werden.
An der Versammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.
Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Thun, den 28. Januar 1971

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: E. Baumgartner
Der Direktor: R. Beyeler

Téléverbier SA

Messieurs les actionnaires de Téléverbier S.A. sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le 6 mars 1971, à 14 h. 30 précises, dans la grande salle de la cantine du personnel aux Ruinettes.

Ordre du jour:

1º Opérations statutaires.
2º Renouvellement du conseil d'administration.
3º Divers.

Le rapport de gestion contenant le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur, les propositions pour l'emploi du bénéfice net, est à la disposition des actionnaires dès le 24 février 1971 au bureau de Me Rodolphe Tissières à Martigny et de Téléverbier S.A. à Verbier.

Seuls les actionnaires en possession de la carte de légitimation pourront assister à l'assemblée générale. Les cartes qui n'ont pas encore été retirées seront délivrées jusqu'au 6 mars 1971 à 12 heures, au bureau de Téléverbier S.A., à Verbier, contre remise des coupons 21b ou justification de la propriété des actions.

La carte de légitimation servira de titre de transport pour les personnes se rendant à l'assemblée générale.

Martigny, le 9 février 1971

Die gute Gaststätte

ERNEN VS
Hotel Restaurant Alpenblick
Grosses Restaurant. Garagen. 2 vollautomatische Kegelbahnen. Walliserstube. In Küche und Keller warten Spezialitäten des Wallis auf Sie.
Fam. Imboden-Steffen, Tel. 028/8 11 37

OBERENGSTRINGEN
Restaurant Eggbühl
Zürcherstrasse 46
Säli für Hochzeiten und kleinere Anlässe. Gute Küche.
Donnerstag geschlossen.
2 gepflegte vollautomatische Kegelbahnen.
Felix Kolb, Küchenchef
Telephon 051/98 72 37

BERN-MURI **Hotel Motel Restaurant**
Krone
Die gepflegte Gaststätte in Stadtnähe. Sitzungszimmer, Parkplatz, automat. Kegelbahnen.
Telephon 031/52 16 66

Arth am See
Gasthof Schlüssel
empfiehlt sich für Gesellschaften.
Sehr gute Küche – reelle Weine.
Es freut sich auf Ihren Besuch
Fam. E. Müller-Betschart
Tel. 041/81 61 83

EIGENTHAL (Luzern)
Hotel Kurhaus
Bekannt für Familien- und Hochzeitsanlässe.
Heimelige Räumlichkeiten.
Vorzügliche Küche – reelle Weine.
Grosser Parkplatz.
Mit höflicher Empfehlung
Fam. René Blättler, Küchenchef
Tel. 041/97 12 81

THUN
Restaurant Maulbeerbaum
Hotel-Bahnhof Garni
bekannt für gute Küche. Neue Kegelbahn. Jeden Dienstag geschlossen.
Telephon 033/2 35 69
Besitzer: **Hans Schmid**

BERN **Hotel Krebs-Garni**
Genfergasse 8, Telephon 031/22 49 42
Neues modernes Hotel mitten im Zentrum der Stadt. Direkt beim Bahnhof gelegen.
Zimmer mit Telephon, Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad.
In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz.
Fam. Homberger

AESCH (BL)
Restaurant Jägerstube
Hauptstrasse 104, Telephon 061/78 16 74
Die neu renovierte, heimelige Gaststätte. Schöne Säli, Gartenwirtschaft, reelle Küche.
Mit höflicher Empfehlung:
Fam. W. und R. Benz

MÜNSINGEN
Hotel Löwen
Gut, preiswert, gediegen
Der Treffpunkt für Ihre Freunde und Bekannten. An der Route Bern–Thun
Fam. Fred Düllmann
Telephon **(031) 92 10 08**

BURGDORF
Restaurant National
Spezialitäten — Grill-room
Chemi-Bar — 3 Kegelbahnen
A. Tschanen
Lyssachstrasse 80
Telephon (034) 2 30 98

ZOFINGEN
Hotel Sternen
im Stadtzentrum gelegen.
Ruhige Zimmer, leistungsfähige Küche.
Telephon (062) 51 26 91

BREMGARTEN (Aargau)
Hotel-Restaurant Krone
Route Zürich–Bern. – Gänzlich neu, schöne Zimmer, heimelige Räume für Familienfeste jeder Art, Konferenzen.
Gepflegte Menus und à la carte. Vollautomatische Kegelbahnen.
Neuer Besitzer:
Familie E. F. Krummenacher
Telephon (057) 5 23 43

HINWIL
Restaurant Bahnhof
Bekannt für gepflegte Küche und Keller. Erstklassige Patisserie. Eigene Konditorei im Haus. Schattiger Garten. Vollautomatische, doppelte Kegelbahn.
Mit höflicher Empfehlung:
W. Mauté-Moos
Telephon 051/78 01 08

ITINGEN BL
Gasthof Motel Ochsen
Gut bürgerliche Küche – Italienische Spezialitäten – Italienischer Wein – Heimelige Lokalitäten – Genügend Parkplätze – Motelbetrieb – 1 Minute von Autobahn
Tel. (061) 85 10 30 – Fam. O. Fuhrer-Orioli

FRICK
Hotel Rebstock
Das gepflegte Hotel zwischen Zürich und Basel
Schöner Speisesaal – Säle für Konferenzen und Gesellschaften
E. Bürgi-Jegge, Tel. (064) 61 12 65

HENDSCHICKEN
Restaurant Horner
Bestbekanntes Speiserestaurant
Grosser Privatparkplatz
Familie Baumann, Tel. (064) 51 29 39

LUGANO – Colorado Hotel
Via Maraini 19 – 091/54 16 31
Servizio di I. ordine – Autopark – Camere con bagno, radio, telefono, TV
Ristorante tipico **TAVERNETTA-GRILL** dei Buongustai **del Coforado**

BÄRETSWIL
Landgasthof zum Ochsen
Hans und Ursula Wäfler
Durchgehend warme Küche – Gediegener Saal für Hochzeiten und Gesellschaften – Fremdenzimmer mit Kalt- und Warmwasser – Boulevard-Café – Immer Parkplatz – Telephon **(051) 78 41 04**

FINSTERHENNEN
Gasthof Kreuz und Seeland-Reithalle
bekannt für erstklassige Küche und Keller
Spezialität: Poulet und Burehamme
2 automatische Kegelbahnen
Speziell bekannt unter Reitsportlern
W. Maroff-Gutknecht, Tel. (032) 86 17 44

Münchenbuchsee
Hotel-Restaurant Bar Wilhelm Tell
Telephon (031) 86 01 59
10 Autominuten von Bern Richtung Biel – Grosser Parkplatz
Moderne Zimmer, Lokalitäten für jeden Anlass – Verlangen Sie unsere Menü-Vorschläge – Ihr Besuch freut uns.
Mit höflicher Empfehlung:
Familie Kobel

AARWANGEN
Gasthof zum Wilden Mann
Gepflegte Küche und Weine – 2 vollautomatische Kegelbahnen – Parkplatz.
Familie A. Gerber, Tel. (063) 2 22 07

KIENTAL BO
Hotel Bären
Gutgeführtes Familienhotel für Sommer- und Winterferien. Ausgangspunkt für viele Spaziergänge und Wanderungen. Vor- und Nachsaison günstige Pauschalarrangements.
Fam. T. Suter, 3711 Kiental Tel. (033) 76 11 21

MEISTERSCHWANDEN am Hallwilersee
Gasthof Löwen
Renovierte Lokalitäten – Zimmer mit fliessendem Wasser – Pension ab Fr. 23.– – Vollautomatische Kegelbahn – Soignierte Küche und Keller – Garten Parkplatz – Telephon (057) 7 23 36
Mittwoch geschlossen
W. Bosshard-Lüthy, Küchenchef

HAIN *Huile de chardons* comestible, profitable aux personnes d'un certain âge
Pour la normalisation du taux de cholestérol
En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les droguerias et pharmacies.
Documentation par: R. & H. Naunschwender, 3001 Berne, Landolfstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

Moub Alloy
Langzeitschmierstoff

Chemotechnik, Tochtergesellschaft der Imperial Oil + Grease Company, Los Angeles, USA, übernimmt ab 14. Februar 1971 den Alleinvertrieb ihrer Molub-Alloy Schmierstoffe in der Schweiz. Die Schweizer Kundschaft wird hiermit höflich gebeten, Bestellungen, Korrespondenzen und Anforderungen des technischen Kundendienstes an

Chemotechnik GmbH Düsseldorf
Filiale Basel
Leonhardstrasse 36, 4000 Basel
Tel. 22 52 93

zu richten

Gute Stempel und Schilder von
WANGER + ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Waren-umsatzsteuer

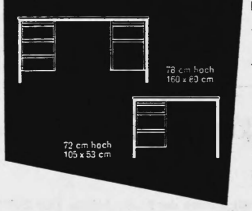
Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 2.20** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30–520** bezogen werden kann.
Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen **nicht** erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

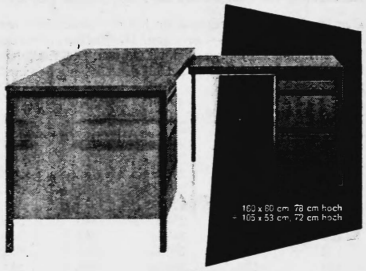
METRO Büromöbel
für die Ansprüche moderner Menschen

also auch für Sie!



METRO-Möbel bestehen aus:
- Fein verarbeitetem Eichenholz hell
- Solidem Vierkant-Stahlrohrgestell schwarz lackiert

METRO-Möbel sind in der Höhe ausgleichbar mit Fuss-Gewinde (Gewaltiger Vorteil bei unebenem Fussboden!)



Mit dem neuen Typ METRO sind Büromöbel geschaffen, die von der konventionellen, schweren Art der Pult- und Schrankmöbel abweichen.
METRO-Möbel machen das Büro wohnlich (was es auch sein darf) und verleihen ihm neuzeitlichen Glanz. Freude erweckt zudem die angenehme Beinfreiheit.
Besuchen Sie doch unsere Ausstellung, und sehen Sie sich die METRO-Möbel an.

12

GRAB + WILDI AG
8023 ZÜRICH Seilergraben 61 Tel. 051/32 57 88–89 Ausstellung + Verkauf
8902 URDORF bei Zürich Tel. 051/98 76 67–68 Büros + Versand

NCR Rebuilt

Buchhaltungsmaschinen der Klassen 3000, 31, 32, 33 (4–25 Zählwerke) und Compu-Tronic
zu günstigen Preisen – mit Garantie
Beratung, Organisation und Kundendienst durch

Thurnherr & Cie
Morgenstrasse 121
3018 Bern/Bümpliz
Tel. (031) 56 09 01

Nouveau en Suisse Romande:
Organisation mécanographique «ERTE»
Roduit et Thurnherr
14, rue Merle-d'Aubign
1200 Genève
Tel. (022) 36 50 00

Das **Depositenheft Nr. 29380** ausgestellt von der Migros Bank, Zürich mit einem Guthaben von Fr. 1132.90 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 9. Februar 1971

Migros Bank

Express-Kredite
Fr. 500.– bis Fr. 10 000.–
- **Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt**
- **Diskretionsgarantie**

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.
Express-Bedienung
Name
Strasse
Ort

Inkasso Inland + Ausland
LIC Schweiz
P.Bai
collecta
Bahnhofquai 15 (051)321016
8023 Zürich Postfach

Inserate erschliessen den Markt

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».